

*Amasya İlahiyat Dergisi – Amasya Theology Journal*

e-ISSN 2667-6710

Kasım / November 2024, 23: 10-38

تحقيق «تفسير سورتي البلد والكوثر» ليوسف أفندي زاده

**Davut AĞBAL**

Doç., Dr., Amasya Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi,

Tefsir Anabilim Dalı

Associate Professor, Amasya University, Faculty of Theology,

Department of Tafsir

Amasya, Türkiye

davutagbal@gmail.com

[orcid.org/0000-0002-0955-5155](https://orcid.org/0000-0002-0955-5155)

### **Makale Bilgisi / Article Information**

**Makale Türü / Article Types:** Araştırma Makalesi / Research Article

**Geliş Tarihi / Received:** 30 Ağustos / August 2024

**Kabul Tarihi / Accepted:** 28 Ekim / October 2024

**Yayın Tarihi / Published:** 30 Kasım / November 2024

**Yayın Sezonu / Pub. Date Season:** Özel Sayı / Special Issue

**Sayı / Issue:** 23 **Sayfa /Page:** 10-38.

**Atıf / Cite as:** Ağbal, Davut. “تحقيق «تفسير سورتي البلد والكوثر» ليوسف أفندي زاده / Yusufefendizâde'nin *Tefsîru Sûratayî'l-Beled ve'l-Kevser* İsimli Risalesinin Tahkiki [The Critical Edition of Yûsufefendizâde's (d. 1167/1754) Treatise Named Tafsîr Sûratay al-Balad wa al-Kawthar]”. *Amasya İlahiyat Dergisi-Amasya Theology Journal* 23 (November 2024): 10-38.

<https://doi.org/10.18498/amailad.1528641>

**İntihal / Plagiarism:** Bu makale, en az iki hakem tarafından incelendi ve intihal içermediği teyit edildi. / This article has been reviewed by at least two referees and scanned via a plagiarism software.

**Telif Hakkı ve Lisans / Copyright & License:** Yazarlar dergide yayınlanan çalışmalarının telif hakkına sahiptirler ve çalışmalarını CC BY-NC 4.0 lisansı altında yayımlanmaktadır. / Authors publishing with the journal retain the copyright to their work licensed under the CC BY-NC 4.0.

## The Critical Edition of Yūsufafandīzādah's Treatise Named *Tafsīr Sūratay al-Balad wa al-Kawthar*

### Abstract

This article focuses on the critical edition and content analysis of the treatise *Tafsīr Sūratay al-Balad wa al-Kawthar* by Yūsufafandīzādah Abd al-Allāh Hilmī al-Amāsī, one of the Ottoman scholars in 18th-century. Yūsufafandīzādah lived in Istanbul between 1656 and 1754 and was among the notable scholars of his time. He was given the epithet "el-Amāsī" because his father hailed from Amasya, and "Yūsufafandīzādah" was a name derived from his grandfather. Both his father and grandfather were distinguished figures in the science of Qira'at (Recitation of the Qur'an) during their respective periods. Belonging to a intellectual family significantly influenced his educational journey. This, combined with his productive nature, resulted in Abd al-Allāh Hilmī Afandī leaving behind many of works before his passing. The treatise that includes the exegesis of Surah al-Balad and Surah al-Kawthar is among these works. As far as it can be determined, only one copy of this treatise exists in Turkish libraries. It is observed that the exegete provides a comprehensive summary of the information from the sources used while interpreting these two surahs. However, he accomplished this within the framework of his literary understanding let forming a new composition. On the other hand, it is possible to find a few instances in the work where he involuntarily inclined towards the methods of sharḥ and ḥashiya. This can be seen as a reflection of the scholarly style and characteristics of the period in which the treatise was written. From this perspective, it is difficult to assert that the treatise offers a new perspective and style within the science of exegesis. Nonetheless, it is certain that bringing these treatises to light is highly significant for comprehensive evaluations aimed at identifying the contemporary and successive scholarly acceptances, intellectual atmosphere, and the chronological changes in topics, style, and methods in specific types of works.

**Keywords:** Exegesis, Yūsufafandīzādah, Surah al-Balad, Surah al-Kawthar.

### Yusufefendizâde'nin *Tefsîru Sûrateyi'l-Beled ve'l-Kevser* İsimli Risalesinin Tahkiki

#### Öz

Bu makale, XVIII. yüzyıl Osmanlı âlimlerinden Yusufefendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî'nin *Tefsîru Sûrateyi'l-Beled ve'l-Kevser* isimli risalesinin tahkiki ve muhteva açısından incelenmesini konu edinmektedir.

Yusufefendizâde 1656-1754 tarihleri arasında İstanbul'da yaşamış, döneminin önemli alimleri arasındadır. Kendisine el-Amâsî nisbesinin verilmesi Amasya'nın babasının memleketi olması sebebiyledir. Yine Yusufefendizâde ismi de dedesine nispetledir. Hem babası hem de dedesi yaşadıkları dönem itibarıyla Kıraat ilminde öne çıkmış şahsiyetlerdir. Müellifin ilimle iştigal eden bir aileye mensup olması onun eğitim hayatında etkili olmuştur. Bu durum, kendisinin velûd karakteriyle birleşince Abdullah Hilmi Efendi arkasında birçok eser bırakarak ahirete intikal etmiştir. el-Beled ve el-Kevser surelerinin tefsirini içeren risale de onun bu eserleri arasında yer almaktadır. Risalenin tespit edilebildiği kadarıyla Türkiye kütüphanelerinde sadece bir nüshası bulunmaktadır. Müfessirin bu iki sureyi tefsir ederken kaynak olarak kullandığı eserlerdeki malumatların kapsamlı bir özetini sunduğu görülmektedir. Ne var ki bunu yeni bir kompozisyon oluşturan kendi edebi zevki çerçevesinde gerçekleştirmiştir. Öte yandan eserde şerh ve haşiye üslubuna istemsizce meylettiği birkaç yere de rastlamak mümkündür. Bu da eserin yazıldığı dönemin ilmî üslup ve karakteristiğini yansıtan bir veri olarak görülebilir. Bu açıdan risalenin tefsir ilmi içerisinde yeni bir bakış açısı ve üslubu sunduğunu söylemek zordur. Ama bu risalelerin gün yüzüne çıkarılmasının birbirini takip eden dönemlerin eşsüremli ve artsüremli ilmi kabullerini, entelektüel atmosferini ve belirli tür eserlerdeki kronolojik konu, üslup ve yöntem değişikliklerini tespit etme noktasında yapılacak kapsamlı değerlendirmeler için oldukça önemli olduğu muhakkaktır.

**Anahtar Kelimeler:** Tefsir, Yusufefendizâde, el-Beled Sûresi, el-Kevser Sûresi.

### تحقيق «تفسير سورتي البلد والكوثر» ليوסף أفندي زاده

#### المخلص

تركز هذه المقالة على التَّحْقِيقِ والتَّحْلِيلِ المضمونِي لِرسالة تفسیر سورتي البلد والكوثر ليوסף أفندي زاده عبد الله حلمي الأماسي، أحد علماء الدَّولة العثمانية في القرن الثامن عشر. وعاش يوسف أفندي زاده في إسطنبول بين عامي 1656 و1754، وكان من العلماء البارزين في عصره. وحصل على نسبة "الأماسي"؛ لأنَّ والده كان من أماسيا، واسم "يوسف أفندي زاده" نسبة إلى جدِّه، وكان والده وجدَّه شخصيَّتين مميَّزتين في علم القراءة في عهدهما. واتمَّواهُ إلى عائلة علمية أثَّرت بشكل كبير في مسيرته التَّعليمية، وعندما اجتمع وكلُّ هذه بطبيعته الإنتاجية، ترك عبد الله حلمي أفندي خلفه العديد من المؤلفات، والرِّسالة التي تشمل تفسير سورتي البلد والكوثر هي من بين هذه التَّأليفات، ويقدر ما يمكن تحديده، توجد نسخة واحدة فقط من هذه الرِّسالة في المكتبات التُّركية، يُلاحظ أن المُصنِّف يقدِّم ملخَّصًا شاملًا للمعلومات من المصادر التي استخدمها أثناء تفسير هاتين السورتين. ومع ذلك، أنجز هذا ضمن إطار ذوقه الأدبي مما سمح بإنشاء تأليف جديد، ومن ناحية أخرى، من الممكن العثور على بعض المواضع في الرِّسالة حيث يميل بشكل غير إرادي إلى أسلوب الشَّرْح والحاشية، في الحقيقة، يمكن أن يعتبر هذا انعكاسًا للأسلوب العلمي وخصائصه في الفترة التي كتبت فيها الرِّسالة، ومن هذا المنظور، من الصَّعب التَّأكيد على أنَّ الرِّسالة تقدِّم منظورًا جديدًا وأسلوبًا جديدًا في علم التَّفْسِير، ومع ذلك، من المؤكَّد أنَّ الدِّراسة والنَّشر مثل هذه الرسائل ذو أهمية كبيرة للتَّقييمات الشَّاملة التي تحدف إلى

تحديد القبول العلمي المتزامن وغير المتزامن لفترات متوالية محدّدة، والبيئة الفكرية، والتّعبّرات الرّمزيّة في الموضوعات، والأسلوب، والمنهج في أنواع معيّنة من الأعمال.

الكلمات المفتاحيّة: التّفسير، يوسف أفندي زاده، سورة البلد، سورة الكوثر.

## المدخل

موضوع هذه المقالة الرّسالة بعنوان **تفسير سورتي البلد والكوثر** ليوسف أفندي زاده عبد الله حلمي الأماسي، أحد علماء الدّولة العثمانيّة في القرن الثّامن عشر، وقضى حياته في إسطنبول عاصمة الدّولة العثمانيّة والتقى بالسلطان أحمد الثالث والسلطان محمود الأوّل، ولعبد الله حلمي مكانة عند هذين السّلطانين، وكان تولّى وظائف رسميّة مهمّة عديدة كما قام بالتّعليم والتّدريس والتّأليف في فنون كثيرة، وله طلاب كثيرون ناهيك عن مؤلّفات قيّمة كثيرة، وسنقدّم تفصيلات ترجمته في الأسفل، وهذه الرّسالة التي هي موضوع هذه المقالة من جملة مؤلّفاته، وتحتوي على تفسير سورتي البلد والكوثر كما هو مفهوم من اسمها، والرّسالة كانت مخطوطة، ولها في المكتبات التّركيّة نسخة واحدة فقط، وأغلبيّة مؤلّفات يوسف أفندي زاده كانت موضوعيّة للدراسات الأكاديميّة منها ما حقّقت وطبعت ومنها ما درست من جهة موضوعها ومنهجها، لكنّ لم يتمّ تحقيق جميع مؤلّفاته بعد، لذلك على الباحثين أن يهتمّوا بالدراسات في مجال التّحقيق لكشف مثل هذه الثّروات الثّرايّة، في الحقيقة الرّسالة المسماة **بتفسير سورتي البلد والكوثر** قد بحثت من قبل حسن كسكين (Hasan Keskin) في البحث الذي قدّم في ندوة علميّة<sup>1</sup> في هذا البحث، كسكين عرض معلومات عن عبد الله حلمي، وآثاره، والرّسالة هذه، والجوّ العلميّ في العهد الذي عاش فيه المؤلّف، وأمّ بقطع من الرّسالة وهو يترجمها؛ لكنّ ليس في هذا البحث تحقيق الرّسالة، لذلك هذا البحث يعطي فكرة محدودة للرّسالة، بناء عليه تحدف هذه المقالة إلى تقديم نصّ الرّسالة كاملة للباحثين في هذا المجال، وتحتوي قسم الدّراسة على بعض المعلومات التي لا توجد في المصادر العربيّة عن حياة عبد الله حلمي أفندي، ومؤلّفاته، ومحتوى الرّسالة.

### 1. الدراسة

#### 1.1. التعريف بالمؤلّف

هو عبد الله حلمي بن محمّد بن يوسف بن عبد المّان الإسلامبولي الأماسي الحنفي. وفقاً للمعلومات الواردة في مصادر الطّبقات والتّراجم، فإنّ نسبه يرجع إلى أتراك أخسخته (Ahıska) كان والده شيخ القراء محمد أفندي وجدّه رئيس القراء يوسف أفندي الأماسي،<sup>2</sup> وكان يشتهر بيوسف أفندي زاده نسبةً لجده كما هو معروف أيضاً باسم عبد الله حلمي أفندي.

تذكر المصادر في تاريخ ولادته معلومات مختلفة، هي؛ حسب ما نقله مستقيم زاده وفندقليلي عصمة أفندي فإنّ المفترّر وُلد عام 1066هـ/1655م؛<sup>3</sup> وعند عبدي زاده ومحمد سريّا ولد في 1080هـ/1669م؛<sup>4</sup> وعند محمّد

<sup>1</sup> Hasan Keskin, "Yusufendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsi (H. 1167/1753)'nin "Tefsîri Sûreteyi'l-Beled ve'l-Kevser" Adlı Eserinin Tahlil ve Değerlendirmesi", *Uluslararası Amasya Âlimleri Sempozyumu*, ed. Şuayip Özdemir - Ayşegül Gün (Amasya: Amasya Üniversitesi, 2017), 1/147-162.

<sup>2</sup> مستقيم زاده سليمان سعد الدين أفندي، *تحفة خطّاطين*، (إسطنبول: دولت مطبعهسي، 1928)، 281؛ Findıklılı İsmet Efendi, *Tekmiletü's-Şakâ'ik fî Hakki Ehli'l-Hakâ'ik* (İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, 2021), 212.

<sup>3</sup> مستقيم زاده، *تحفة خطّاطين*، 281؛ Findıklılı, *Tekmiletü's-Şakâ'ik*, 212.

طاهر برسوي وعمر نصوحي بيلمن والزركلي 1085هـ/1674م<sup>5</sup> ومع ذلك إذا أخذنا بعين الاعتبار قيد "ساعة السعادة" في ولادة المفير كما هو مذكور في *تحفة خطاطين* لمستقيم زاده، وهو من طلاب يوسف أفندي زاده، وفي *تكملة الشفائق النعمانية* لفندقلي، بإمكاننا أن نقول: إن المؤلف قد وُلد في 1066هـ/1655م.

في الواقع، هناك معلومات مختلفة في المكان الذي ولد يوسف أفندي زاده، هي؛ على ما ذكره فندقلي أن المؤلف وُلد في حي نخل بوند في إسطنبول وكان أبو المؤلف في السنوات التي قبل ولادة عبد الله حلمي كان أماً لمسجد نخل بوند في منطقة السلطان أحمد في إسطنبول،<sup>6</sup> بينما يذكر البغدادي ومحمد طاهر برسوي والزركلي أنه وُلد في أماسيا،<sup>7</sup> ويدعي مؤلف *تاريخ أماسيا* أن ولادته كانت في أماسيا وأضاف بعض المعلومات مثل؛ "أن الشيخ القراء يوسف أفندي زاده الأماسي ابن الشيخ القراء محمد أفندي، وولد في حي فتحية في أماسيا سنة 1080، وتم حفظه عند جده وبعده أخذ مقدمات العلوم العربية عن الحاج عثمان أفندي -صهر العلامة خضر أفندي-، وفي شهر رجب سنة 1099 بعد وقعة أماسيا انتقل مع أبيه وجده إلى إسطنبول..."<sup>8</sup>، ولكن توجد هنا مشكلة وهي أن الحدث الذي يذكره عبيد زاده باعتباره واقعة أماسيا هو كما يلي: بعد أن استولى السلطان سليم الأول على تبريز بمعركة جالديران، أقام في تبريز مدة قصيرة، ثم ذهب إلى أماسيا لقضاء الشتاء فيها، واعتزم في العام التالي الخروج مرة أخرى لحملة ضد الصفويين، غير أن الإنكشارية بدأوا بالضغظ للعودة إلى إسطنبول أثناء وجودهم في أماسيا، وثاروا بسبب تعيين يري محمد باشا في منصب الوزير بطريقة غير مألوفة، وخلال هذه الفوضى، نبهوا بيوت يري محمد باشا وشيخ السلطان حلومي جلي، وقد غضب السلطان بشدة من هذا الوضع، وأمر بقطع رأس الوزير الأعظم ذقاقين زاده الذي يرى السلطان أنه المسؤول عن هذه الأحداث، واستمرّ بمتابعة هذه المسألة عن كتب في الفترة اللاحقة أيضاً. وقد وقع هذه الواقعة، في سنة 921 هـ / 1515 م؛ لكن، وفق ما استطعنا تحديده، يقدم عبد زاده في *تاريخ أماسيا* ثلاثة تواريخ مختلفة لهذا الواقعة: منها 921،<sup>9</sup> والآخر 940،<sup>10</sup> والثالث هو التاريخ المذكور في النصّ المقتبس أعلاه وهو 1099. والتاريخ الصحيح من بينها هو 921، بينما قد تكون التواريخ الأخرى خاطئة أو تعود لأحداث أخرى وقعت في تلك الأعوام ولم يوضحها عبيد زاده. لذلك يبدو أنه من الصعب الحديث عن وجود علاقة بين تاريخ ميلاد يوسف أفندي زاده وواقعة أماسيا؛ في الحقيقة يمكن أن ادّعاء عبيد زاده بأن يوسف أفندي زاده وُلد في أماسيا قد ينتج من رغبة عبيد زاده في نسبة المؤلف إلى مدينته نفسه. لهذه المعلومات المتضادة لا يمكننا أن نتأكد تاريخياً من مكان ولادة المؤلف كما كان في تاريخ ولادته، ولذلك من الممكن أن نسبة المؤلف إلى أماسيا لولادته في أماسيا أو لشهرة والده وجده بالأماسيين أيضاً.

4 Abdizâde Hüseyin Hüsameddin Yasar, *Amasya Tarihi*, ed. Songül Keçeci Kurt vd. (Amasya: Amasya Belediyesi Kültür Yayınları, 2022), 9/67; Mehmed Süreyya, *Sicill-i Osmanî* (İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları, 1996), 1/66.

5 Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı Müellifleri* (İstanbul: Meral Yayınevi, 1975), 1/471; Ömer Nasuhi Bilmen, *Tabakâtü'l-müfessirîn* (İstanbul: Ravza Yayınları, 2008), 2/719  
الدِّين الزُّركلي، الأعلام قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين (بيروت: دار العلم للملايين، 1986)، 4/129.

6 Fındıklılı, *Tekmiletü's-Şakâ'ik*, 211.

7 Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 1/471  
وآثار المصنفين (إسطنبول: وكالة المعارف الجلييلة، 1951)، 1/482؛ الزركلي، الأعلام، 4/130.

8 Abdizâde, *Amasya Tarihi*, 9/67.

9 Abdizâde, *Amasya Tarihi*, 3/495.

10 Abdizâde, *Amasya Tarihi*, 7/274, 438; 10/204.

بناء على ما أشرنا في الأعلى، فإن يوسف أفندي زاده ينتمي إلى أسرة علمية ونشأ أيضاً نشأة علمية، وكلٌّ من جدّه يوسف أفندي ووالده محمد أفندي تميّزا بعلم القراءة، وأطلق على كلٍّ منهما لقب "رئيس القراء"، و"شيخ القراء"، كما تقدّم، وكان أوّل شيخ المؤلّف والدّه وجدّه، ولقد أخذ علم القراءة منهما، حيث قرأ على والده كتباً مثل الشّاطبيّة، والتّيسير، والتّقريب، والطّيبية، وتلقّى والدّه هذا العلم عن والده يوسف أفندي،<sup>11</sup> وأخذ علوم العربية والتفسير من إبراهيم بن سليمان البكتاشي، وتلقّى أيضاً التفسير وأصول الحديث والحديث والعلوم العقلية من قره خليل بركوي، والعلوم العقلية من شيخ القراء علي بن سليمان المنصوري.<sup>12</sup>

بالإضافة إلى العلوم النّقلية والعقلية التي قرأها من العلماء المتميّزين في هذه الفترة، تمعّن في اللّغة العربيّة والفارسيّة على المستوى الذي استطاع فيه قرض التّبع حيث كان ماهراً في النّثر والتّبع؛ فعلاً، المؤلّف الذي هو ماهر في النّثر والنّظم، نظّم قصائد تركيّة وعربيّة وفارسيّة مع الاسم المستعار "حلمي"،<sup>13</sup> وهو أيضاً خطاط وحصل على الإجازة على الخطّ الثّالث والنسخ من الخطاط خواجه زاده محمد أفندي مؤدّن مسجد السلطان أحمد،<sup>14</sup> وهو انتسب إلى سافزلي إلياس أفندي الذي هو شيخ زاوية قبا صقال في منطقة السلطان أحمد وأكمل سلوكه في الطّريقة الخلوتيّة، وذكرت المصادر أنّه تبادل الرسائل مع الصوفي الشهير نيازي مصري (ت 1105هـ/1693م).<sup>15</sup>

أخذ العلم عن يوسف أفندي زاده العديد من الطلاب، منهم: مستقيم زاده سليمان سعد الدّين (ت. 1202هـ/1787م)، وراغب باشا (ت. 1176هـ/1763م)، مفتي زاده محمد صادق أوزنجاني (ت. 1209هـ/1794م)، ومصطفى إزيري (ت. 1154هـ/1741م).<sup>16</sup>

قام يوسف أفندي زاده عبد الله حلمي الأماسي، الذي قضى حياته بالتّعليم والتّدريس، وبشغل الكثير من الوظائف الرّسميّة المختلفة طوال حياته، كما أنّه عمل إماماً لفترة من الوقت في شبابه، خلال عهد السلطان أحمد الثّالث، بدأ 15 شعبان 1123 (28 سبتمبر 1711) إقراء البخاري في القصر، وفي 1131هـ/1718م تم تعيينه كرئيس القراء للمؤسّسات الوقفيّات التي أسّسها السلطان أحمد الأوّل، وفي عام 1134هـ/1722م، وتم توظيفه كشيخ القراء في مسجد السلطان أحمد، بعد فراغ هذا المنصب بوفاة شيخه علي المنصوري، وفي سنة 1148هـ/1735م أصبح مدرّساً لسازاي همأيون، علاوة على ذلك قام بتدريس التّفسير في مكتبة أنذرون وفي مدرسة عموجه زاده حسين باشا، وفي عهد السلطان محمود الأوّل تم تعيينه كمدرّس التّفسير للمكتبة التي داخل مسجد آياصوفيه، وفي وقت لاحق، صار حافظ الكتب في مكتبة ساراي همأيون.<sup>17</sup>

<sup>11</sup> Fındıklı, *Tekmiletü's-Şakâ'ik*, 212; Osman Gül, *Yusufefendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî'nin (1167/1753) 'en-Nefhatü'l-Fâiha fi Tefsîri Sûreti'l-Fâiha' Adlı Eserinin Tahlili* (Amasya: Amasya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2022), 15.

<sup>12</sup> Fındıklı, *Tekmiletü's-Şakâ'ik*, 211; Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 1/471; Abdizâde, *Amasya Tarihi*, 9/67.

<sup>13</sup> مستقيم زاده، *تحفة خطّاطين*، 282.

<sup>14</sup> مستقيم زاده، *تحفة خطّاطين*، 281.

<sup>15</sup> مستقيم زاده، *تحفة خطّاطين*، 282؛ Fındıklı, *Tekmiletü's-Şakâ'ik*, 213.

<sup>16</sup> Ahmet Tobay, *Yusufefendizâde Abdullah Hilmi ve Hadis Şerhçiliğindeki Yeri* (İstanbul: Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi, 1991), 42-46; Gül, *Yusufefendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî'nin (1167/1753) 'en-Nefhatü'l-Fâiha fi Tefsîri Sûreti'l-Fâiha' Adlı Eserinin Tahlili*, 18.

<sup>17</sup> مستقيم زاده، *تحفة خطّاطين*، 281-282؛ Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 1/471.

المفسّر يلفت الانتباه كشخص رَجِبَ بالحب والاحترام من قبل محيطه، وعالم، وفاضل، وخطيب، بالإضافة إلى المهامّ الرّسميّة المذكورة أعلاه، فإنّ الآثار التي تركها وراءه تُظهر مكانته العلميّة للمؤلف، ويوسف أفندي زاده لم يغادر إسطنبول إلّا أنّه ذهب إلى الحجاز من أجل فريضة الحج، وفي رحلته إلى الحجاز استمع علماء الحجاز ومصر ودمشق إلى دروسه التّفسير والحديث والقراءة، وحصلوا منه الإجازات.<sup>18</sup>

كما قضى حياته في إسطنبول، توفي في 26 ذي الحجة 1167 (14 أكتوبر 1754) وهو ابن مائة وواحد سنة من عمره في إسطنبول، بعد صلاة الجنازة في مسجد الفاتح، دفن بجانب قبرا والده وجدته بجوار طُوبُ قَابُو، من المعروف أنّ للمفسّر أولادا هم: يوسف، وأحمد خالد، ومحمد سعيد وعبد الحليم وبتنان اسمهما ليس معروفاً.<sup>19</sup>

## 1.2 مؤلفاته

ألّف يوسف أفندي زاده عديداً من الآثار القيّمة في مجالات كثيرة مثل الحديث والتفسير والقراءة؛ لكنّه ركّز على التّأليف في الحديث، ومع ذلك، ترك خلفه آثاراً مهمّة في مجال القراءة والتّفسير أيضاً، ومن الطبيعي أن تنعكس السّمة العامّة للفترة العثمانيّة في تأليفات يوسف أفندي زاده، وإذا تلقى نظرة على عهده فنجد أنّ الشّرح والحاشية والتعليق من أنواع الأدبي السائد وكذلك كتابة تفسير السور والآيات، ويبدو أنّ تأليفات يوسف أفندي زاده كانت في ضمن هذا الإطار عموماً،<sup>20</sup> بالإضافة إلى ذلك، يمكننا القول إنّ اهتمامه بالمعلومات التي ورثها إلى حدّ كبير ويعتني بإنشائها الخاصّ به في عرض هذه المعلومات، على الرّغم من أنّ بعض تأليفاته نشرت أو حقّقت أو اعتنى بها أو بحثت في الأعمال الدّراسيّة إلّا أنّه يُرى أن عدداً معيّناً من هذه التأليفات لا يزال مخطوطة في رفوف مكتبته. مؤلفات يوسف أفندي زاده هي:<sup>21</sup>

في القراءة، وعلوم القرآن والتفسير:

Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, 1/471-472; Bilmen, *Tabakâtü'l-müfessirîn*,<sup>18</sup> 2/720. Recep Orhan Özel, "Yusufendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî (1167/1753) ve 'en-Nefhatü'l-fâiha fî tefsîri sûreti'l-Fâtîha' Adlı Eseri", *Uluslararası Amasya Âlimleri Sempozyumu*, ed. Şuayip Özdemir - Ayşegül Gün (Amasya: Amasya Üniversitesi, 2017), 1/319

Abdizâde, *Amasya Tarihi*, 9/69; Süreyya, *Sicill-i Osmanî*, 2/374; Tobay, *Yusufendizâde*<sup>19</sup> *Abdullah Hilmi ve Hadis Şerhçiliğindeki Yeri*, 70.

Keskin, "Yusufendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî (H. 1167/1753)'nin "Tefsîrû Sûreteyi'l-Beled ve'l-Kevser" Adlı Eserinin Tahlil ve Değerlendirmesi", 1/148.<sup>20</sup>

كُوت القائمة مستقيماً من المصادر الآتية: مستقيم زاده، *تحفة خطاطين*، 281-282؛ البغدادي، *هدية العارفين*، 1/483-482؛ الزركلي، *الأعلام*، 130-129/4؛ عمر رضا كخالة، *معجم المؤلفين تراجم مصنفي الكتب العربيّة*، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1957)، 145/6؛ إلياس بن أحمد حسين بن سليمان البرماوي، *إمتاع الفضلاء بتراجم القراء*، (المدية المنورة: دار الندوة العلميّة، 2000) Findıklılı, *Tekmiletü's-Şakâ'ik*, 212; Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı*, 211-210/2; Bilmen, *Tabakâtü'l-müfessirîn*, 1/471-473; Süreyya, *Sicill-i Osmanî*, 1/66-67; Bilmen, *Tabakâtü'l-müfessirîn*, 2/719-720; Tobay, *Yusufendizâde Abdullah Hilmi ve Hadis Şerhçiliğindeki Yeri*, 53-71; Özel, "Yusufendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî (1167/1753) ve 'en-Nefhatü'l-fâiha fî tefsîri sûreti'l-Fâtîha' Adlı Eseri", 1/319-320; Recep Orhan Özel, "Amasyalı Alimlere Dair Bir Bibliyografya Denemesi", *Uluslararası Amasya Âlimleri Sempozyumu*, ed. Şuayip Özdemir - Ayşegül Gün (Amasya: Amasya Üniversitesi, 2017), 2/569-570; Gül, *Yusufendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî'nin (1167/1753) 'en-Nefhatü'l-fâiha fî Tefsîri Sûreti'l-Fâtîha' Adlı Eserinin Tahlili*, 20-27.<sup>21</sup>

- 1- الائتلاف في وجوه الاختلاف في القراءات العشر.
- 2- رسالة في حلِّ بعض الإشكالات.
- 3- رسالة في ردِّ القراءة بالشَّوَادِ.
- 4- رسالة حرف الضَّاد الصَّحِيح.
- 5- رسالة الرَّدِّيَّات في الضَّاد / الرَّدِّيَّة في الضَّاد المعجمة.
- 6- مسألة آلان في علم وجوه القرآن.
- 7- رسالة في تحقيق بعض وجوه القراءة في الشَّاطِيبَةِ.
- 8- تحفة الطَّلَبَةِ في بيان مدَّات طرق الطَّيْبَةِ.
- 9- زهرة الحياة الدُّنيا في القراءة.
- 10- مخارج الحروف.
- 11- رسالة بيان مراتب المدَّات في قراءات الأئمة العشرة.
- 12- رسالة في أجوبة مسائل مما يتعلَّق بوجوه القرآن.
- 13- رسالة في وقف الهمزة.
- 14- زبدة العرفان في وجوه القرآن.
- 15- حاشية على أنوار التَّنزيل للبيضاوي.
- 16- حاشية على سورة الملك من تفسير البيضاوي.
- 17- تعليقة على قول البيضاوي "ولا يجوز أن يكون بدلا".
- 18- تعليقة على تفسير القاضي في قوله تعالى ﴿طُهُ مَا أَنْزَلْنَا﴾.
- 19- التَّفْحَةُ الفائحة في تفسير سورة الفائحة.
- 20- بذل نقد الأفكار لمطالعة مطالع الأنوار.
- 21- تفسير سورتي البلد والكوثر.
- 22- المعراجيَّة.
- في الحديث:
- 23- نجاح القاري في شرح صحيح البخاري.
- 24- عناية الملك المنعم في شرح صحيح مسلم.
- في العلوم المختلفة:
- 25- حاشية على العقائد النَّسْفِيَّة.
- 26- حاشية على الخيالي.
- 27- رسالة في وحدة الوجود.
- 28- حاشية على شرح هداية الحكمة مع حواشيه اللاري.
- 29- حاشية على شرح قره داود.
- 30- حاشية على حاشية أبي الفتح لشرح الحنفي على آداب العضديَّة.
- 31- حاشية على شرح قاضمير.
- 32- حاشية على حاشية حسن الزِّيباري على شرح عصم.
- 33- روضة الواعظين.
- 34- الكلام السَّني المصنَّى في مولد المصطفى.
- 35- أسماء أصحاب بدر.



36- قافية نامة في شرح لغات العربية بلسان الفارسيّة.

37- التنبّهات.

38- ديوان حلمي.

### 1.3. التعريف بالرسالة ووصف نسخته وعملية التحقيق

**تفسير سورتي البلد والكوثر** كما تقدّم رسالة يفصّل فيها يوسف أفندي زاده سورتي البلد والكوثر، للرسالة نسخة واحدة، فهذه النسخة في مجموعة لألهلي في ضمن مجموعات مكتبة السليمانية تحت رقم 177، وتتكون من 22 ورقة، عدد الشطور في الصّفحات خمسة عشر إلّا صفحتي الذبيحة والخاتمة، ليس للنسخة اسم ناسخ وتاريخ الاستنساخ. وفي الصّفحة الطّهرية قيد التّملك، والختمان نقش في واحد منهما اسم صاحب النسخة وفي الآخر بعض آية 43 من سورة الأعراف منقوش، في الطّهرية أيضًا كتب اسم الرسالة هكذا: "تفسير سورة البلد ليوسف أفندي زاده وحاشية تفسير سورة الكوثر ولعله له أيضًا"، على ما في هذا القيد تفسير سورة البلد تأليف ليوسف أفندي زاده بينما القسم الذي يحتوي على تفسير سورة الكوثر يحتمل أن يكون له، وإضافة إليه، هذا القسم من الرسالة كُتبت بأسلوب الحاشية؛ لكن آخر هذا القيد لا يوافق محتوى الرسالة وأسلوبها بالضبط؛ لأنّ في مقدّمة الرسالة التي جاءت في صفحة تالية قال المؤلّف: "وبعد؛ فيقول العبد الفقير إلى عناية ربّه الصّمّد أبو محمّد عبد الله بن محمّد، المدعوّ يوسف زاده، جعل الله الهدى والثّقى زاده، ممّا تيسّر لي في تفسير سورتي البلد والكوثر..."، هذه العبارة تنقض آخر القيد الذي في الطّهرية، علاوة على ذلك، رغم أنّ يوسف أفندي زاده استفاد من حاشية شيخ زاده على تفسير البيضاوي كثيرًا، يصعب القول إنّ هذه الرسالة أو الجزء الأخير من الرسالة عبارة عن حاشية؛ بل محاولة تأليف التفسير ابتداءً بأسلوب جديد مستفيدًا من محتوى مصادره التي استفاد منها المؤلّف.

إضافة إلى كون النسخة فريدة، ليس فيها أيّ تصحيح في الهوامش إلّا في موضع واحد، وأيّ علامة تشير المقابلة أو غيرها، وهذا الوضع يصعب أن نتأكد من المعلومات الضرورية لعملية التحقيق ابتداءً من أنّها في أيّ تاريخ نسخت ومن نسخها، ومن أيّ نسخة استنسخت إلى توثيق المتن والمؤلّف... لكنّ المعلومات في المصادر التي تخبر أنّ للمؤلّف رسالة بعنوان **تفسير سورتي البلد والكوثر** تجعل لنا نقطة الانطلاق، والأسلوب في الرسالة يعطي لنا صورة خاصيّة، وهذه الصورة تطابق على أسلوب المؤلّف في آثاره التي يتأكد الباحثون من انتماءها إلى المؤلّف نفسه كالنّفحة الفاتحة في تفسير سورة الفاتحة وغيره، لذلك أردنا أن نضع هذه الرسالة أمام الباحثين في هذا المجال، ولعلّ هذا البحث يلقي الضوء على الأبحاث الآتية ويساعد عليها، هناك نقطة مهمّة ينبغي لنا أن نشير، هي: إنّ المؤلّف في المقدّمة كان يهدي هذه الرسالة إلى السلطان محمود الأوّل، من هنا بإمكاننا أن نستخرج أنّ الرسالة قد ألّفت من قبل يوسف أفندي زاده وهو في سن أربعة وسبعين تقريبًا، أي بعد عام 1730 ميلاديًا؛ لأنّ السلطان محمود تولى الحكم في هذا التاريخ.

ولأنّ النسخة واضحة للقراءة كانت يسهل نقل نصّها إلى البيئة الإلكترونيّة، ومع ذلك في بعض المواضع ظهرت المشاكل في النصّ سواء كان نحويّة أو غيرها، ولتقويم النصّ راجعنا أوّلًا إلى المصادر التي استخدمها المؤلّف وإن كان الخطأ في النسخة لا بدّ من تصحيحه لاستقامة المعنى رجّحنا في المتن المحقّق العبارة الصحيحة وأشرنا إلى عبارة النسخة في الهامش، في بعض المواضع صحّحنا العبارات والتراكيب من عندنا اعتمادًا لقواعد النحوّية وأشرنا أيضًا إلى عبارة النسخة في الهامش، وفي المواضع الأخرى أضفنا بعض الكلمات إلى النصّ لإزالة الشبهة بين القوسين المعقوفين "[]" وهذا لا يتعدّى على بضعة مواضع، لكننا نستخدم أيضًا القوسين المعقوفين لأغراض مختلفة كلّها تقتضي قواعد التحقيق إلّا أنّها ترجع إلى قاعدة واحدة هي: إن أضيف إلى النصّ شيء ممّا لا يوجد فيها أصلًا فهو كتب بين القوسين المعقوفين"، وغير هذه، أضفنا الملاحظات التي نرى ضروريّةها إلى بعض الهوامش.

في عملية التحقيق سيكون الاعتماد على قواعد التحقيق لمركز البحوث الإسلامية (İSAM) على العموم؛ لكننا في بعض المواضع سلطنا منهجاً آخر حسب طلب المجلة العلمية استناداً إلى قواعد كتابة المقالة الخاصة لها، وهذا، في الحقيقة، لا يؤثر في جوهر عملية التحقيق.

#### 1.4. موضوع الرسالة ومصادرها ومكانتها بين المصنّفات

تتناول هذه الرسالة تفسير سورتي البلد والكوثر كما هو مفهوم من عنوانها، وتكونت الرسالة ثلاثة أقسام، هي: المقدمة، وقسم في تفسير سورة البلد، وقسم في تفسير سورة الكوثر، والمقدمة بدأت بالبسملة، والحمدلة، والصلاة على رسول الله ﷺ وآله وأصحابه، ثم أشار المؤلف إلى نيته في كتابة تفسير هتين السورتين، وبعده أهدى رسالته إلى السلطان محمود خان الأول كما مرّ. من المفهوم من عباراته في المقدمة، عبد الله حلمي أفندي اختار تفسير هتين السورتين؛ لأنّ كلتي السورتين صرّحتا عن تشريف الله نبيّه بالكرامات التي لا تُحصى ولا تُعدّ وتسليته.<sup>22</sup>

سورة البلد هي السورة التسعون في ترتيب المصحف، ونزلت بمكة، وتتألف من عشرين آية، السورة التي بدأت بقسم الله تعالى بالبلد (مكة) والوالد والمولود تضمّنت عدّة مواضيع، هي: بيان فضل النبي ﷺ ومكة، وذمّ اغترار الإنسان بنفسه وقوّته، وتذكير نعم الله على الإنسان، والحثّ على فعل الخيرات كفكّر الرّبة وإطعام اليتامي، وبيان مصير المؤمنين والكافرين. وأما سورة الكوثر فهي السورة الثامنة بعد المئة في ترتيب المصحف، نزلت بمكة، تتألف من ثلاث آيات، والموضوع الرئيسي لسورة الكوثر تشريف النبي ﷺ، وبالإضافة إليه الحثّ على العبادات، وبيان أنّ مصير من يعادي النبيّ هو نفس الحالة التي نُسب من قبله إلى النبيّ. ولكون الموضوع المشترك بين السورتين تشريف النبيّ وتعظيمه جُمعتا وفسرتا من قبل المؤلف.

بينما يفسّر المؤلف هتين السورتين يستخدم الكثير من العناصر المنهجية في إطار علم التفسير، في أثناء الرسالة لتأييد الأقوال وبيّانها يستشهد يوسف أفندي زاده من القرآن الكريم والسنة النبوية، وإضافة إلى ذلك يراجع أقوال الصحابة والتابعين والعلماء، وذكر وجوه القراءات في مواضعها باسم قارئها، لكنّه لا يتجنّب بذكر القراءات الشاذّة كما هو معهود في التفاسير، وهذا الوضع هو ما اعتبره المفسّرون مفيداً لبيان الكلمة أو العبارات من جهة اشتقاقها، وصرّفها، ونحوها إلخ. وفي تفسير الآيات تطرّق إلى اشتقاق الكلمات، والوجوه النحوية، والبلاغة، والمحسّنات اللفظية، وأسباب النزول، والمعلومات التاريخية في عهد التّزول، وأقوال المفسّرين في مواضعها، وبعض الأحيان يرحّج عبد الله حلمي أفندي بين الأقوال ويعلّل ترجيحه، وحينما يورد الروايات يصرّح صحّتها من موضع لآخر.

وقد استفاد يوسف أفندي زاده في تأليف الرسالة من المصادر الكثيرة، وذكر فيها اسم بعض المصادر المستفادة أو اسم مؤلّفها؛ لكن إذا نلّفت نظرنا إلى أسلوب الرسالة ومحتواها وجدنا أنّ عبد الله حلمي أفندي انتفع من المصادر التي لم يذكرها في الرسالة لا باسمها ولا بمؤلّفها في حدّ كبير، فمثلاً حاشية على أنوار التّنزيل وأسرار التّأويل (أو باسمه المعروف حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوي) لمحمد بن مصلح الدّين مصطفى القوجوي (ت. 950هـ/1543م) من أهمّ مصادر هذه الرسالة، مع ذلك لم تُذكر قطّ، فمن الممكن أن يلاحظ هذا التّأثير من الحاشية في جميع الرسالة، فعلى سبيل المثال إذا قارنّا بين القسم من الرسالة الذي يذكر المؤلف الأقوال في معنى الكوثر وبين القسم من حاشية شيخ زاده في نفس الموضوع. كما أنّ للرسالة تأثير كبير بالكشّاف للزّحخشري، ومفاتيح الغيب للزّازي، وأنوار التّنزيل للبيضاوي، وفي الحقيقة يذكر المؤلف هذه المصادر المذكورة أنّها في الرسالة سواء كان اسم التفسير أو اسم المؤلف، لكن هناك كثيراً من الاقتباسات أيضاً من هذه التفاسير لم يذكر فيها أيّ إلام، أو التّقلّ منها بلفظ "قيل" بدون تصريح، بناء على هذا، يبدو في الرسالة أنّ يوسف أفندي زاده وعى المعلومات التي في المصادر المذكورة هنا

22 Keskin, "Yusufefendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî (H. 1167/1753)'nin "Tefsîrû Sûreteyi'l-Beled ve'l-Kevser" Adlı Eserinin Tahlil ve Değerlendirmesi", 1/152.

وغير المذكورة جيداً وصاغها بأسلوبه الخاص له من جديد وأضاف بعض الملاحظات كما كان التقليد العلمي في عهده، لكن هذه الملاحظات المضافة ليست بمستوى يعطي فكرة كاملة في شخصية المؤلف العلمية.

ذكر عبد الله حلمي أفندي في هذه الرسالة عديداً من الشخصيات التاريخية والمصادر، مثلاً وردت فيها روايات ذكر فيها راويها الصحابي كإبن عباس (ت. 68هـ/687م)، والبراء بن عازب (ت. 71هـ/690م)، وإبن عمر (ت. 73هـ/693م)؛ ومن التابعين كسعید بن جبیر (ت. 94هـ/713م)، والشَّعبي (ت. 104هـ/722م)، والحسن (ت. 110هـ/728م)، وقتادة (ت. 117هـ/735م). وأتي فيها ذكر أئمة القراء كإبن كثير (ت. 120هـ/738م)، وعاصم (ت. 127هـ/745م)، وأبو عمر (ت. 154هـ/771م)، وحمزة (ت. 156هـ/773م)، والكسائي (ت. 189هـ/805م)، وحفص (ت. 248هـ/862م).

وأورد يوسف أفندي زاده في الرسالة بعض العلماء وأقوالهم وآثارهم مثل أبي حنيفة (ت. 150هـ/767م)، وأحمد بن حنبل (ت. 241هـ/855م)، وإبن ماجه (ت. 273هـ/887م)، والبرقي (ت. 279هـ/892م)، والبرقي (ت. 292هـ/905م)، وإبن حبان (ت. 354هـ/965م)، والطبراني (ت. 360هـ/971م)، والحاكم (ت. 405هـ/1014م) والإمام (بريد فخر الدين الرازي) (ت. 606هـ/1210م)، والقاضي (بريد البيضاوي) (ت. 685هـ/1286م)، الرضي (بريد رضي الدين محمد بن الحسن الأسترآبادي) (ت. 688هـ/1289م)، وأبو حيان الأندلسي (ت. 745هـ/1344م)، وإضافة إلى ذلك في بعض المواضع يذكر الآثار بدون مؤلفيها مثل الكشاف والصحاح.

يبدو أن محتوى هذه الرسالة مقتصر على ما تضمنت التفسيرات القديمة والمستخدمة في الرسالة، كما كان يرى في كثير من التفسيرات التي ألفت في هذا العهد، وتصعب ملاحظة وجود مواضيع جديدة مضافة إلى ما احتوت التفسيرات القديمة عليها، وفي الحقيقة، يجب الاعتراف بأن تفسير هتبن السورتين لا يوسع مجالاً لهذا، مع هذا في هذه الفترة لا نرى وجهة نظر جديدة في المؤلفات الأخرى التي منحت فرصة كبيرة لتلك، وهذا الوضع يظهر لنا أن لهذا العصر التقاليد العلمية الجذرية، لكن قد بلغت إلى قمته ويجب أن تشكل وجهة نظر جديدة، لذلك فمن الممكن أن نقول إن المؤلف كان يعيش في فترة انتقالية، والرسالة أيضاً تتحمل أوصاف مثل هذه الفترة، وفي فترة لاحقة سينتشر الوضع الجديد شيئاً فشيئاً في المجتمع العثماني نتيجة للتطورات في غير البلاد العثمانية وخصوصاً في أوربا وسيحتل الصدارة تدريجياً، فإن تأثيرات هذه التطورات التي شهدتها أوربا قبل هذا الزمن وكانت تشهد فيه ستمسب التغيرات والتبدلات كبيرة لا يمكن العودة عنه، في الوضع الاجتماعي، العلمي، الثقافي، الاقتصادي، السياسي في الدولة العثمانية وبقية أنحاء العالم.

### 1.5. النتيجة

يوسف أفندي زاده عبد الله حلمي الأماصي، أحد علماء الدولة العثمانية في القرن الثامن عشر، وقضى حياته في إسطنبول، وكان تولى وظائف رسمية عديدة، كما قام بالتعليم، والتدريس، والتأليف في فنون كثيرة، وله مؤلفات قيمة، والرسالة التي درسناها وقدّمناها في هذه المقالة تحتوي على تفسير سورتي البلد والكوثر. مثل أغلبية مؤلفات يوسف أفندي زاده كانت هذه الرسالة مخطوطة، ورغم بحثنا ما عثرنا لها إلا نسخة واحدة فقط، وهي نسخة مكتبة السلمانية، لاله لي رقم 177، ولذلك نظرنا إلى تحقيقها من نسخة واحدة. إذا نظرنا إلى مضمون الرسالة باستطاعتنا أن نصفها لباب التفسيرات القديمة منهجاً ومحتوى، وبوصفها هذا تشبه بالتفسيرات الأخرى التي ألفت في العهد الذي عاش فيه المؤلف أو بالتفسيرات المكتوبة في عهد العثمانيين عموماً كإرشاد عقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم لأبي السعود (ت. 982هـ/1574م). وبإمكاننا أن نقول أيضاً إن هذا الوضع يظهر لنا أن كتابة التفسير أو القبول العلمي في كيفية كتابة التفسير قد تمكّن، وكان له تقليد متبع، حتى لم يشاهد هذا التقليد أي تغيير وتبدل في العهد المذكور. إذا مررنا ببصرنا على آثار يوسف أفندي زاده في التفسير نلاحظ أنه بذل جهده العلمي في كتابة التعليقات والحواشي على تفسير البيضاوي كما يرى في أسماء آثاره، حتى أنه قد أطلق على كتابه التفحة الفاتحة في تفسير سورة الفاتحة بدون

استخدام الكلمة "الحاشية"؛ لكنَّ هذا الكتاب حاشية على تفسير البيضاوي، ومن أسباب تأليف الحواشي والتعليقات هذه أنَّه قام بتدريس تفسير البيضاوي خلال سنوات طويلة، ورسالته المسماة بالمعراجية ليست متعلقة بمجال التفسير بشكل كامل، إن كان فيها تفسير بعض الآيات المتعلقة بالإسراء والمعراج كتفسير الآية الأولى من سورة الإسراء، وبقي تفسير سورتي البلد والكوثر، وهذه الرسالة بكونها مؤلفة في آخر فترات حياة يوسف أفندي زاده أمودج محاولة كتابة التفسير بأسلوبه المتمكّن في السّنوات المقضية في بيئة علمية. وإن كان يبدو هذا مثلاً مهماً في إظهار شخصيته العلمية إلا أنَّ هذه الرسالة تعكس أسلوب الحاشية أو عبارة أخرى خلفية أسلوب الحاشية ومنهجها المؤولة، والمحللة، والمعلّلة، والمدخّرة. وبهذه الأوصاف، أنَّ هذه الرسالة تتميز بأن تشكّل صورة قيّمة تعطي للعصور التالية المعلومات عن مؤلّفها، والزّمن الذي ألّفت فيه، والتقليد العلميّ في عهدها إلخ.

### 1.6 صور من نسخة تفسير سورتي البلد والكوثر التي اعتمد عليها في التحقيق





صوة الورقتين الأولى والأخيرة من نسخة مكتبة السلیمانیة، لالهلي 177.

## 2. التحقيق

تفسير سورتي البلد والكوثر ليويسف أفندي زاده  
/ [1ظ] بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي علّم القرآن، خلق الإنسان علّمه البيان، وعظّم حبيبه بإنزال سورتي الكوثر والبلد، وشرفه بالكرامات التي لا تحصى ولا تعدّ، والصلاة والسلام عليه وعلى آله وأصحابه الأعلام، بأعلى الثور بانسلاخ الظلام. وبعد؛ فيقول العبد الفقير إلى عناية ربه الصّمد أبو محمّد عبد الله بن محمّد، المدعوّ ليويسف زاده، جعل الله الهدى والتقى زاده، لما تيسّر لي في تفسير سورتي البلد والكوثر، مع قلّة بضاعتي في ذلك الشّان الأكبر لاح لي أن أتوسّل به/[2و] إلى ركاب سلطاننا الأعظم، وخالقنا الأفخم، ظلّ الله في بسيطة الأرض، القائم بأعباء النّقل والفرض، مالك رقاب الأفاضل والأعالي، وحائز مجامع المحاسن والمعالي، قاصع البغي وقالع الطّغيان ببأسه الشّديد، مُوقِع الأمان والأمان برأيه السديد، حافظ بلاد المسلمين بحمايته الباهرة، وناصر الموحّدين بعنايته الرّاهرة، الّذي راحته سحابة نداها يروي الأقطار، وبرقها اللّامع في أياديه النّصار، كلُّ من طلعت عليه الشّمس بأيّ ي ظلّه، ويقبل في دوحة إحسانه وفضله، عتبه السّيّئة مستلم طوائف الكرام، وتلتئم أفواه أكابر الأنام، كلُّ من ضرب إليها أكباد المطي، وأناخ راحلته بذلك الكف الوطيء، خلص من أنياب التّوائب ونجا، وفاز من أنواع المطالب/[2ظ] بما آل ورجا، إلى النّصر والفتح بتأييد الملك القدّوس السّبوح، السّلطان ابن السّلطان، السّلطان الغازي محمود خان ابن السّلطان الغازي مصطفى خان ابن السّلطان الغازي محمّد خان، حرس الله إقباله وجلاله، وصان عن غير الكمال كماله، وتّد الله على العالمين وآزف ظلّه، ولا سلب عنهم وآكف وبلّه وظلّه، ما دام تتلى آيات الرحمن، على مّر الدهور وكّر الأزمان، فأقول والله المستعان، وعليه التّكلان:

## [تفسير سورة البلد]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ \* وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾ [البلد، 1/90-2] أقسم سبحانه وتعالى بالبلد الحرام وقيده بحلول الرّسول وسكونه وإقامته فيه إظهارًا لمزيد فضله وإشعارًا بأنّ شرف المكان بشرف أهله، وشرف أهله بكونه معظّمًا لله تعالى عابدًا خاضعًا، فيكون القسم بالمكان/[3و] من حيث كونه موضع عبادة الله تعالى من حيث هو فيكون القسم بالمكان أبلغ في تعظيم الله تعالى من القسم بأهله.

هذا على تقدير أن يكون كلمة لا صلة كما في قوله تعالى: ﴿مَا مَنَعَكَ إِلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ﴾ [الأعراف، 12/7]، ويحتمل أن تكون نافية، والمعنى: "لا أقسم به وأنت مقيم به نازل فيه؛ بل أقسم بك"، أو المعنى على النفي: "لا أقسم إذ الأمر واضح من أن يحتاج فيه إلى قسم"، ويجوز أن يكون المعنى: "لأننا أقسم" فحذف المبتدأ وأُشبع<sup>23</sup> فتحة لام الابتداء، ويؤيده<sup>24</sup> قراءة "لأقسيم" بحذف الألف في أوّل سورة القيامة،<sup>25</sup> ويحتمل أن تكون كلمة لا ردًا لكلام يخالف المقسم عليه، ويجوز أن يكون قوله تعالى: وَأَنْتَ حِلٌّ مِنْ خَلٍّ يَجِلُّ جِلًّا، والمعنى: "أقسم بهذا البلد المحرّم عند جميع الأديان حتّى أنّ المشركين أيضًا يجزّون أن يقتلوا فيها صيدًا أو يعضدوا<sup>26</sup> بها/[3ظ] شجرة أو شوكة ثمّ أتهم مع ذلك ومع إكرامي إيّاك يستحلّون إيّاك فيه، ولو تمكّنوا منك لقتلوك أو أخرجوك منه فأنت حلٌّ لهم في اعتقادهم لا

23 الأولى أن تكون هذه الكلمة "أشبع"

24 الأولى أن تكون هذه الكلمة "تؤيده"

25 قرأ بها الحسن في صدر كلتي السورتين، أبو الفتح عثمان بن جني، الختسب في تبيان وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، تحقيق: علي النجدي ناصف - الدكتور عبد الفتاح إسماعيل شلبي، (القاهرة: وزارة الأوقاف، 1994) 361/2، 341/2.

26 عضّد الشّجر بعضده عضدًا: قطعه. انظر أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي، المحكم والمحيط الأعظم، تحقيق: الدكتور عبد الحميد هندواوي، (بيروت: دار الكتب العلمية، 2000)، 391/1.

يرون لك من الحرمة ما يروونه لغيرك"، والجملة على هذا اعتراضية. أقسم الله تعالى بهذا البلد وبما بعده على أن الإنسان في كبد، واعترض بهذه الجملة بين بعض القسم والمقسم عليه تعجبياً من جراءتهم وشدة عداوتهم له ﷺ إلى أن يستحلوا مثله مع عظم حرمة عند الله تعالى كما يستحل الصبيد في غير الحرم، وفيه تثبيت للرسول ﷺ وبعث له على احتمال أذاهم، ويحتمل أن يكون الحبل بمعنى المحلل له، فعن قتادة (ت. 117هـ/735م): "أنت حل، أي: لست بآثم"<sup>27</sup>، وحلال لك أن تقتل بمكة من شئت، وذلك أن الله تعالى فتح عليه مكة، وأحلها له، وما أحلت لأحد قبله، فأحل ما شاء وحرم ما شاء، فقتل ابن خطل<sup>28</sup> وهو / [4و] متعلق بأستار الكعبة، ومقيس بن صباية<sup>29</sup> وغيرهما، وحرم دار أبي سفيان (ت. 31هـ/651م) ثم قال: «إن الله تعالى حرم مكة يوم خلق السماوات والأرض فهي<sup>30</sup> حرام إلى أن تقوم الساعة لم تحل لأحد قبلي ولن تحل لأحد بعدي ولم تحل لي إلا ساعة من نهار»<sup>31</sup>، والجملة على هذا أيضاً اعتراضية، أقسم ببلده ﷺ على أن الإنسان لا يخلو عن مفاضة الشدائد واعترض بينهما بأن وعده فتح مكة للسلية وقال: "أنت حل به فيما يستقبل"، فإن قوله تعالى: وَأَنْتَ حَلٌّ فِي مَعْنَى الاستقبال؛ لأنَّ السورة مكية بالاتفاق، وفتح مكة وقع في سنة ثمان من الهجرة، وأين هي من وقت نزولها، ونظير هذه الآية في كون اللفظ للحال والمعنى على الاستقبال قوله تعالى: «أَنْتَ مَيِّتٌ وَأَنْتُمْ مَيِّتُونَ» [الرؤم، 30/39]، وقولك لمن تعده بالإكرام والحباء: "أنت مكرم ومحبو" وهو أحسن في كلام الله تعالى؛ / [4ظ] لأنَّ المستقبل عنده كالحاضر بسبب أنه لا يمنعه عن وعده مانع.

﴿وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ﴾ [البلد، 3/90] عطف على هذا البلد، إن كان المراد بالوالد آدم عليه السلام، فالمراد بما ولد ذريته، وإن كان المراد بالوالد إبراهيم عليه السلام فالمراد بما ولد ذريته، فعلى الأول يكون القسم بجميع أفراد نوع البشر صالحهم وطالحهم إذ هم من أعجب خلق الله تعالى على وجه الأرض لما فيهم من البيان والنطق والتدبير واستخراج العلوم وفيهم الأنبياء، والدعاء إلى الله تعالى والنصرة لدينه، وكل ما في الأرض خلق لأجلهم وأمر الملائكة بالسجود لآدم عليه السلام، وعلم الأسماء كلها وقد قال تعالى: ﴿وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ﴾ [الإسراء، 70/17]، وقيل: "المراد بقوله: وَمَا وَلَدَ الصالحون من أولاد آدم عليه السلام" بناءً على أن الطالحين كأهم ليسوا من أولاده، وكانهم بهائم في صورة البشر، كما قال تعالى: ﴿إِنَّ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ﴾ [الفرقان، 44/25]، وعلى الثاني يحتمل أن يكون القسم بإبراهيم وبجميع أولاده من العرب / [5و] والعجم، ويحتمل أن يكون قسمًا به وبأولاده المؤمنين، ويؤيد الثاني أنه شرع في التشهد أن يقال: «كما صليت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم»<sup>32</sup> وهم المؤمنون، ويحتمل أن يكون المراد بالوالد آدم أو إبراهيم عليهما السلام وبما ولد محمداً ﷺ، أقسم ببلده وأول آبائه آدم عليه السلام وبه ﷺ وهو

27 أبو جعفر محمد بن جرير الطبري، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، (القاهرة: دار هجر، 2001)، 404/24-405.

28 هو وعبد الله بن خطل، رجل من بني ثميم بن غالب وإنما أمر بقتله؛ لأنه كان مسلماً ثم ارتد وصار عدواً لدوداً للإسلام والتي ﷺ، انظر أبو جعفر محمد بن جرير الطبري، تاريخ الرسل والملوك، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، (القاهرة: دار المعرفة، 1967)، 59/3.

29 وقدم مقيس بن صباية من مكة مسلماً فيما يظهر، فقال: "يا رسول الله، جنتك مسلماً وجئت أطلب دية أخي قتل خطأ فأمر له رسول الله ﷺ بدية أخيه هشام بن صباية، فأقام عند رسول الله ﷺ غير كثير، ثم عدا على قاتل أخيه فقتله، ثم خرج إلى مكة مرتداً الطبري، تاريخ الرسل والملوك، 609/2؛ 609/3.

30 الكلمة في النسخة "فهو"؛ لكنَّ الضمير يرجع إلى مكة؛ لذا يجب أن يكون "فهي"، كما أنها وردت في الروايات هكذا.

31 رواه البخاري بألفاظ مختلفة، انظر أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، صحيح البخاري، (الرياض: بيت الأفكار الدولية للنشر والتوزيع، 1998)، "المغازي"، 53، رقم الحديث: 4313.

32 البخاري، "الأنبياء"، 10، رقم الحديث: 3370.

آخر الأنبياء، أو أقسم ببلده وبإبراهيم عليه السلام الذي هو باني الكعبة وبه ﷺ وهو مطهرها من الأصنام والمشركين وهو خاتم الأنبياء والمرسلين.<sup>33</sup>

وروي عن ابن عباس رضي الله عنهما (ت. 68هـ/687م) أنه قال: "الوالد الذي يلد وما ولد الذي لا يلد."<sup>34</sup> فيكون ما في قوله وَمَا وَلَدَ لِلنَّفْيِ، فلا بد من إضمار الموصول، أي: والذي ما ولد، وحذف الموصول وإبقاء صلته لا يجوز عند البصريين، وقيل: "المراد كلُّ والد ومولود"<sup>35</sup> وهذا معنى حسن؛ لأنَّ حرمة الخلق كليهم داخل في هذا الكلام.

ثمَّ التَّنْكِيرُ فِي وَالِدٍ لِلتَّعْظِيمِ، ووجهه/[5ط] أن أريد به آدم أو إبراهيم عليهما السلام ظاهر، وأما أن أريد به الذي يلد مطلقاً فلتناوله الأنبياء عليهم السلام، ولدلالتة على كمال القدرة، وتنكير الشَّيء وإيمانه يدلُّ على أنَّ ذلك الشَّيء بلغ من الفضل والكمال إلى حيث لم يتصوَّر عنه ما يدلُّ عليه بعينه وخصوصيته، وإمَّا الممكن أن يعبرَّ عنه باسم جنسه، فهذا هو وجه دلالة التَّنْكِيرِ عَلَى التَّعْظِيمِ.

ثمَّ يُنْثَرُ كَلِمَةُ "مَا" فِي قَوْلِهِ وَمَا وَلَدَ عَلَى "مَنْ" أَنَّ الْمُرَادَ مِنْ مَا وَلَدَ الْعُقُلَاءُ، فَكَانَ الظَّاهِرُ أَنْ يُقَالَ: وَمَنْ وَلَدَ لِلدَّلَالَةِ عَلَى التَّعْجُوبِ، وحاصله أنه عدل عن كلمة "مَنْ" إلى كلمة "مَا" للدلالة على الوصفية وبلوغ الوصف إلى أقصى الغاية بحيث يكون الموصوف عجيب الشَّأن بحسب إتصافه به، فإنَّ كلمة "مَا" تستعمل في الصفات، فإذا أردت أن تسأل عن صفة زيد تقول: "ما زيد؟" والجواب عنه: "عالم" أو "فقيه" أو "طيب"، وإذا سألت عن ذاته تقول: "من هو؟"/[6و] والجواب: "إنَّه زيد". قال الرضی (ت. 688هـ/1289م): "وتستعمل ما في الغالب في الصفات نحو: زيد ما هو؟" و"ما هذا الرجل؟"، فالجواب: "عالم" أو "زاهد" أو "نوحها"<sup>36</sup>، ثمَّ إِنَّ كَلِمَةَ مَا لِشِدَّةِ إِهْمَانِهَا تَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْوَصْفَ الَّذِي دَلَّ بِمَا عَلَيْهِ بِالْغَايَةِ إِلَى أَقْصَى الْغَايَاتِ، فَتَفِيدُ فِي مَقَامِ الْمَدْحِ تَفْخِيمَ شَأْنِ الْمَوْصُوفِ بِأَنَّهُ مِمَّا لَا يَكْتَنُهُ كُنْهَهُ فِي إِتْصَافِهِ بِذَلِكَ كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ﴾/[آل عمران، 36/3] أي: بأيِّ شيء وضعت، أي: يعلم أنَّها وضعت موضوعاً عجيب الشَّأن بديع الأوصاف، فكذا هنا أي: أقسم بهذا البلد وبوالده وبأي شيء ولده ذلك الوالد أي: بمولود عجيب الشَّأن.

﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ﴾ [البلد، 4/90] قوله: فِي كَبَدٍ مَنْصُوبٌ بِالْحَالِ عَلَى أَنَّهُ حَالٌ مِنَ الْإِنْسَانِ، أَي: مَكَابِدًا، قَالَ الْإِمَامُ [فخر الدِّين الرَّازِي] (ت. 606هـ/1210م): "وحرف "في" و"اللام" متقاربان، كأنَّه قيل: "إمَّا خَلَقَ الْإِنْسَانَ لِلْعَنَاءِ"، والنصب وفيه وجه آخر؛ وهو أَنَّ قَوْلَهُ تَعَالَى: فِي كَبَدٍ يَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْكَبْدَ قَدْ أَحَاطَ بِالْإِنْسَانِ إِحْاطَةً/[6ط] الظَّرْفِ بِالْمُظْرُوفِ"<sup>37</sup>، والكبد في الأصل مصدر ومعناه تألم الكبد، يقال: "كبد الرجل كبدًا فهو كبدًا إذا وجعت كبده وانتفخت" ثمَّ اتَّسَعَ فِيهِ حَتَّى اسْتَعْمَلَ فِي كُلِّ تَعَبٍ وَمَشَقَّةٍ، وَعَلَى تَقْدِيرِ تَفْسِيرِ الْكَبْدِ بِاللَّتَّعْبِ وَالْمَشَقَّةِ يَحْتَمِلُ أَنْ يَرَادَ بِهِ شِدَائِدُ الدُّنْيَا فَقَطْ، أَوْ شِدَائِدُ الْآخِرَةِ فَقَطْ، أَوْ الْكُلُّ وَهُوَ الظَّاهِرُ؛ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَزَالُ فِي شِدَائِدٍ مِنْ ظِلْمَةِ الرِّحْمِ وَمُضِيقِهِ ثُمَّ قَطَعَ سَرَّهُ وَالتَّفَافَهُ مَحْبُوسَةً أَعْضَاؤُهُ وَمَكَابِدَةَ الْخِتَانِ وَأَوْجَاعَهُ وَمَكَابِدَةَ الْمَعْلَمِ وَصَوْلَتِهِ وَالْأَسْتَاذَ وَهَيْبَتَهُ ثُمَّ مَكَابِدَةَ شُغْلِ التَّرْجُوحِ وَشُغْلِ الْأَوْلَادِ وَالْحَدْمِ وَشُغْلِ الْمَعَاشِ وَالْمَسْكَنِ ثُمَّ الْكَبْدَ وَالْهَرَمَ فِي جُمْلَةِ مَصَائِبِ كَثِيرَةٍ لَا

<sup>33</sup> هذه الفقرة منقولة ببعض التلخيص من قبل المؤلف عن حاشية شيخ زاده، انظر محمَّد بن مصلح الدِّين مصطفى القوجوي، حاشية شيخ زاده على تفسير القاسمي البيضاوي، (إسطنبول: مكتبة الحقيقة، 1991)، 564/4.

<sup>34</sup> الطَّيْرِي، جامع البيان، 406/24.

<sup>35</sup> أبو القاسم جار الله محمود بن عمر الرَّخْمَشْرِي، الكشَّاف عن حقائق غوامض التَّنْزِيلِ وَعَيُونِ الْأَقْوَابِلِ فِي وَجْهِ التَّأْوِيلِ، (بيروت: دار الكتب العلميَّة، 2009)، 743/4.

<sup>36</sup> رضي الدين محمَّد بن الحسن الأسترآبادي، شرح الرضی لكافية الحاجب، تحقيق: الدكتور يحيى بشير مصري، (السعودية: مكتبة الملك فهد الوطنيَّة، 1417هـ/1996م)، 260/1.

<sup>37</sup> هذا النقل يحتوي على بعض الفروق البسيطة، انظر فخر الدِّين محمَّد بن العلامة ضياء الدِّين عمر الرَّازِي، مفاتيح الغيب، (بيروت: دار الفكر، 1981)، 183/31.



يمكن تعدادها كالصُّدَاع ووجع الأسنان ورمد العين وهمّ الدين ونحوها وكذا شدائد التكاليف كالشُّكر على السَّراء والضَّراء<sup>38</sup> والمكابدة في أداء العبادات كالصَّوم والصَّلَاة/[7و] والزَّكَاة والحجّ والجهاد، ثمّ بعد ذلك شدّة الموت وظلمة القبر وسؤال الملكين، ثمّ البعث والعرض على الملك المحاسب إلى أن يصل إلى موضع الاستقرار إمّا في الجنّة وإمّا في النَّار، قال الإمام [فخر الدّين الرّازي]: "ليس في هذه الدُّنيا لذّة البتة؛ بل ذاك الَّذي يظنُّ أنّه لذّة فهو خلاص عن الألم، فاللذّة عند الأكل هو الخلاص عن ألم الجوع، وعند الشُّرب هو الخلاص عن ألم العطش، وعند اللبس هو الخلاص عن أمل الحرّ والبرد، وعند النوم هو الخلاص عن ألم الفتور، وهكذا... فليس للإنسان إلّا ألم أو خلاص عن ألم وانتقال إلى آخر وهذا معنى قوله تعالى: ﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ﴾<sup>39</sup>، والآية تسلية للرّسول ﷺ ممّا كان يكابده من حَقّار قريش، ثمّ أنّه تعالى وعد رسوله ﷺ بالانتقام ممّن كان يكابده منه أكثر من غيره وهو الوليد بن المغيرة عمّ أبي جهل الَّذي كان ملقبًا في قريش بالوحيد فسَمّاه الله تعالى/[7ظ] به في قوله: ﴿ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا﴾ [المدثر، 11/74] تَهَكُّمًا به أو إرادة أنّه وحيد؛ ولكن في الشُّرارة، وكان له مال مبسوط كثير، وكان له الرُّزق والضَّرع والتجارة، وكان له عشرة بنين أو أكثر وكان له الرِّئاسة وبسطة الجاه عند قريش حتّى لُقّب ربحانة قريش والوحيد وكان يفرّق مالا كثيرا في معاداة رسول الله ﷺ.

فقال تعالى: ﴿يَحْسَبُ﴾ [البلد، 5/90] الضمير لبعض الإنسان فليفهم، ﴿أَنْ لَنْ يُقَدَّرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ﴾ في الدُّنيا والآخرة أو في الآخرة حين تقوم السَّاعة فينتقم منه، وأنّ مخففة من التَّقيلة بتقدير أنّه لن يقدر وهي بجملتها سدّت مسدّ مفعولي يَحْسَبُ.

﴿يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا﴾ [البلد، 6/90]، أي: مالا كثيرا، من تلبّد الشّيء إذا اجتمع، والمراد ما أنفقه سمعة ومفاخرة، أو في معاداة رسول الله ﷺ، وقد أنفق ووعده مالا كثيرا لمن يقتل النبيّ ﷺ، وأتى ذلك/[8و] وقد عصمه الله من النَّاس، وكان يقول ذلك عند المفاخرة في المحافل والمجالس فإنّه كان يقول أهلكت مالا كثيرا في عداوة محمّد ﷺ.

﴿يَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ﴾ [البلد، 7/90]، أي: يظنُّ أنّه لم ير الله تعالى سوء صنيعه، يعني: أنّ الله تعالى يراه فيجازيه عليه في الدُّنيا والآخرة، ﴿وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا﴾ [الأحزاب، 52/33]، ومحصول الآيتين إنكار حسبانته أنّه لن يقدر عليه أحد فينتقم منه، وإنكار حسبانته أنّه لم يره أحد فيجازيه على سوء صنيعه، ويحتمل أن يكون المعنى -والله تعالى أعلم- ﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ﴾، أي: مرض وهو مرض القلب وفساد الباطن يريد الدّين علم الله منهم حين خلقهم أنّهم لا يؤمنون ولا يعملون الصّالحات فحينئذٍ ضمير يَحْسَبُ يرجع إلى الإنسان.

ثمّ إنّ تعالى ممّا أنكر ذلك الحسبان أقام الدليل على كمال قدرته بقوله تعالى: ﴿لَمْ نُجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ﴾ [البلد، 8/90] / [8ظ] يبصر بهما، ﴿وَلِسَانًا﴾ [البلد، 9/90] يترجم به عن ضمائره، ﴿وَشَفْتَيْنِ﴾ يستتر بهما فاه ويستعين بهما على التُّطق والأكل والشُّرب والتَّفخ، ﴿وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ﴾ [البلد، 10/90] طريقي الخير والشّر والتّدين وأصله المكان المرتفع، وسُمّي طريقا الخير والشّر نجدين؛ لأنّه ممّا وضحت الدلائل الدّالة على تينك الطّريقين صارتا كالطّريقين المرتفعتين بسبب كونهما واضحتين للقول بتلك الدلائل كوضوح الطريق العالي للأبصار، والمعنى: أنّ الَّذي قدر على أن يخلق له هذه الأعضاء قادرٌ على محاسبته ومجازاته؛ فإنّ من قدر على أن يخلق من الماء المهين قلبًا وعقلًا ولسانًا وفؤادًا وسائر الأعضاء السليمة والقوى القويمة فهو على إهلاك ما خلق قادر، فما العذر في الدُّهول عن ذلك مع وضوحه وبالحيجة في الكفر بالله مع تظاهر نعمه وبالعلمة في التعرُّز على الله تعالى وعلى أنصار دينه بالمال، وهو المعطي/[9و] له والممكن له من الانتفاع؛ بل مقتضى ذلك هو الشُّكر على تلك الأيادي فبيّن طريق الشُّكر وعيّن أنّه لم يفعل ذلك،

38 في هامش: "والصبر على الضراء" نسخه.

39 هذا النقل يحتوي على بعض الزيادات، انظر فخر الدّين الرّازي، مفاتيح الغيب، 182/31.

فقال تعالى: ﴿فَلَا افْتَحَمَ الْعَقَبَةَ﴾ [البلد، 11/90] أي: فلم يشكر تلك الأيادي باقتحام العقبة، وهو الدُخول في أمر شديد، والعقبة الطريق في الجبل، استعارها لما فسرها به من الفكِّ والإطعام، ثمَّ بالإيمان الذي هو أساس كلِّ خير وأصل كلِّ طاعة، يعني: أنَّ شكرها إنما يكون بمجاهدة الإنسان نفسه وعدوِّه من شياطين الإنسان والجنِّ بأنَّ يكون جميع ما يفعله من الأفعال البدنيَّة والماليَّة ويتركه تابعًا لأمر الله تعالى وأمر رسوله ﷺ طالبًا لمرضاته ومجتنبًا من سخطه، لا بأنَّ يهلك مالًا لبدًا رياءً ومفاخرةً ومعاداةً لرسول الله ﷺ.

﴿وَمَا أَذْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ﴾ [البلد، 12/90]، أي: باقتحام العقبة اعتراض، معناه أنَّك لم تدركه صعوبتها وثوبها. ﴿فَكُ رَقَبَةٌ﴾ [البلد، 13/90]، / [9ظ] أي: اقتحام العقبة هو فكُّ رقة، والفكُّ الفرق بين الشَّيئين بلزاتهما أحدهما عن الآخر فكفكَّ القيد والغلَّ، وفكُّ الرِّقبة الفرق بينها وبين صفة الرِّق التي هي كالغُلِّ في الرِّقبة. ﴿أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْجَبَةٍ﴾ [البلد، 14/90]، أي: مجاعة من سغب يسغب من باب علم يعلم بمعنى جاع. ﴿يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ﴾ [البلد، 15/90] في النسب ﴿أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ﴾ [البلد، 16/90] يقال: "ترب الرِّجل، أي: افتقر كأنه لصق بالتراب من فقره وضربه فليس فوفه ما يستره ولا تحته ما يفرشه"، وأما أترب فمعناه استغنى أي: صار ذا مالٍ كالتراب في الكثرة كما قيل أترى،<sup>40</sup> وعن النبي ﷺ في قوله: ذَا مَتْرَبَةٍ «الَّذي مأواه المزابل»،<sup>41</sup> وقيد الإطعام بكونه في يوم جاع فيه النَّاسُ للقحط؛ لأنَّ إخراج المال في ذلك الوقت شقٌّ على النَّفس وأكثر للأجر، وقيد اليتيم بأنَّ يكون بينه وبين المُطعم قرابة نسبيَّة؛ لأنَّه اجتمع / [10و] فيه جهتا الاستحقاق: اليتيم والقرابة، وإطعامه أفضل لاشتماله على الصَّدقة وصلة الرَّحم،<sup>42</sup> ولتعدُّد المراد بالعقبة حسن وقوع "لا" موقع "لم" فإنَّها لا تكاد تقع إلا مكررة كقوله تعالى: ﴿فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّى﴾ [القيامة، 31/75] فكأنَّه قال: "فلا فكُّ رقة ولا أطعم يتيمًا أو مسكينًا، وقرأ ابن كثير (ت. 120هـ/738م) وأبو عمرو (ت. 154هـ/771م) والكسائي (ت. 189هـ/805م): "فكُّ رقة أو أطعم" على صيغة الماضي فيها ونصب رقة<sup>43</sup> فيكون بدلًا من إفتَحَمَ أي: "فلا فكُّ رقة ولا أطعم"، وقرأ الحسن (ت. 110هـ/728م): "ذا مسغبة"<sup>44</sup> نصبه بإطعام أي: أو إطعام في يوم من الأيام ذا مسغبة، فيكون يتيمًا بدلًا منه، وفي الكشاف: "جعل الأعمال الصالحة عقبة وعملها اقتحامًا لها لما في ذلك من معاناة المشقَّة ومجاهدة النَّفس، وعن الحسن: "عقبة الله شديدة مجاهدة الإنسان نفسه وهواه وعدوِّه الشيطان"، وفي الحديث: «أنَّ رجلاً قال لرسول الله / [10ظ] ﷺ: "دُلني على عمل يدخلني الجنة" فقال: "تعنق النَّسمة وتفكُّ الرِّقبة"، قال: "أوليسوا سواء؟"، قال: "لا، إعتاقها أن تنفرد بعنتها، وفكُّها أن تعين في تخليصها من قود أو غرم"<sup>45</sup>،<sup>46</sup> رواه أحمد (ت. 241هـ/855م)، وابن حبان (ت. 354هـ/965م)، والحاكم (ت. 405هـ/1014م) من حديث البراء بن عازب رضي الله عنه (ت. 71هـ/690م) في أثناء حديث طويل،<sup>47</sup> ثمَّ العتق والصَّدقة من أفضل الأعمال، وعن أبي حنيفة (ت. 150هـ/767م) رحمه الله: "أنَّ العتق أفضل وعند صاحبيه الصَّدقة أفضل، والآية أدلُّ على قول أبي حنيفة لتقديم العتق

40 إسماعيل بن حماد الجوهري، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، (بيروت: دار العلم للملايين، 1984)، 91/1؛ فخر الدِّين الرَّازي، مفاتيح الغيب، 187/31.

41 الرَّخْشَرِي، الكشَّاف، 745/4.

42 إسماعيل حقِّي البرسوي، روح البيان، (إسطنبول: عثمان بك مطبعة سي، 1928)، 10 / 438.

43 ابن مجاهد، كتاب السبعة في القراءات، تحقيق: الدكتور شوقي ضيف، (القاهرة: دار المعارف، 1972)، 686.

44 ابن جيِّي، المختضب، 362/2.

45 الكلمة في النسخة "عدم"؛ لكن هذه الكلمة لا يستقيم المعنى؛ لذلك رجَّحنا الكلمة "غرم" لكونها في الكشَّاف ولاستقامة المعنى.

46 هذا النقل يحتوي على بعض النقص، الرَّخْشَرِي، الكشَّاف، 745-744/4.

47 لم نثبت هذه الرواية في المصدر المذكورة في المتن.

على الصّدقة، وعن الشّعبي (ت. 104هـ/722م) في رجل عنده فضل نفقة أيضا في ذي قرابة أو يعق رقبة؟ قال: "الرقبة أفضل؛ لأنّ النبي ﷺ قال: «من فكّ رقبة فكّ الله بكلّ عضوٍ منها عضواً منه في النّار»<sup>48</sup>

﴿ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ [البلد، 17/90]، عطف على اِفْتَنَحَمَ بِمُ لتباعد الإيمان عن الاعتناق والإطعام في الرتبة لاستقلاله / [11و] واشترط سائر الطّاعات به، وقيل: "كلمة مُم هنا للتراخي في الرّمان بناءً على أنّ المعنى: "ثمّ كان في عاقبة أمره من الذين آمنوا بأن يموت على الإيمان؛ فإنّ موافاة الموت على الإيمان شرط الانتفاع بالطّاعات. ﴿وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾ [البلد، 17/90]، أي: أوصى بعضهم بعضاً بالصّبْر على طاعة الله، والكفّ عن معصية الله. ﴿وَتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ﴾ [البلد، 17/90]، أي: بالرّحمة على عباده، أي: أوصى بعضهم بعضاً أن يرحم المظلوم والفقير أو يرحم المقدم على منكر فيمنعه منه، فإنّ كلّ ذلك داخل في الرّحمة، وهذا يدلّ على أنّه يجب على المرء أن يدلّ غيره على طريق الحقّ، كالصّبْر عن المعاصي وعلى الطّاعات، ومنعه عن سلوك طريق الشّر ما أمكنه، وبالجملة؛ فقلوه ﴿وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾ إشارة إلى التّعظيم لأمر الله تعالى، وقوله ﴿وَتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ﴾ إشارة إلى الشّفقة على خلق الله تعالى، ومدار أمر الطّاعة ليس إلّا على هذين الأصلين وفيه تحريض / [11ظ] على الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، وقيل: "الأصل في التصوّف أمران: صدق مع الحقّ وخلق مع الحقّ"<sup>49</sup>، ويحتمل أن يكون المراد بالمرحمة موجبات رحمة الله تعالى على أن يكون المرحة مصدراً بمعنى الرّحمة، ثمّ يراد بها ما يوجب رحمة الله تعالى بمقتضى وعده مجازاً بطريق إطلاق اسم المسبّب على السبب تنبيهاً على كماله في السببية، والرّحمة بهذا المعنى أعمّ من الرّحمة بالمعنى الأوّل، وهو الشّفقة لمن يستحقّها من العباد، ووجه العموم ظاهر، وأعمّ أيضاً من الطّاعة التي وجب التّواصي بالصّبْر عليها بقوله: ﴿وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾ لأنّ المراد بالطّاعة فعل الواجبات وترك المحرّمات وما يوجب رحمة الله تعالى كما يتناول ذلك يتناول السّنن والآداب المندوبة والمستحبّة، فلذلك لم يكتف بذكر التّواصي بالصّبْر على طاعة الله؛ بل ذكر بعده التّواصي بما يوجب رحمة الله / [12و] أيضاً تكميلاً للرّغيب في جميع ما هو من معالم الدّين وتحريضاً على التّعاون في جميع ذلك، والله تعالى أعلم.

﴿أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَةِ﴾ [البلد، 18/90]، أي: أصحاب اليمين، وهم الذين يعطون كتبهم بأيمانهم ويسلك بهم عن طريق اليمين إلى الجنّة، وقد وصف كرامتهم في سورة الواقعة،<sup>50</sup> أو أصحاب اليمين، أي: الخير والسّعادة فإنّ السّعداء ميامين على أنفسهم بطاعتهم.

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا﴾ [البلد، 19/90]، أي: بما نصّبناه دليلاً على حقّ من كتابٍ وحجّةٍ أو بآيات القرآن. ﴿هُم أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ﴾ [البلد، 19/90]، أي: أصحاب الشّمال، وهم الذين يعطون كتبهم بشمالهم من وراء ظهورهم، ويسلك بهم شمالاً إلى النّار، أو أصحاب الشؤم، أي: الشّر والشّقاة، فإنّ الأشقياء مشائيم على أنفسهم بمعصيتهم، وقد وصفهم الله تعالى في سورة الواقعة أيضاً،<sup>51</sup> ولتكرير ذكر المؤمنين باسم الإشارة / [12ظ] والكفّار بالضمير شأن لا يخفى، وذلك لأنّ اسم الإشارة موضوع للإشارة إلى الحاضر المشاهد، فذكر المؤمنين باسم الإشارة تكريمٌ لهم بأنهم حاضرون عند الله تعالى في مقام كرامته وفي كون اسم الإشارة ذلك للبعيد إشارة إلى علوّ درجاتهم عند الله تعالى، وذكر الكفّار بضمير الغائب إشارة إلى أنّهم غيب عنه تعالى وفي دركة نازلة.

﴿عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ﴾ [البلد، 20/90]، أي: مطبقة، من أوصدت الباب إذا أطبقته وأغلقتة، وقرأ حمزة (ت. 156هـ/773م)، وأبو عمرو، وحفص (ت. 248هـ/862م)، عن عاصم (ت. 127هـ/745م) بالهمز على أنّه مهموز من أصدت، ويجوز أن يكون من أوصدت؛ ولكنّه هزرت الواو السّاكنة بضمّ ما قبلها على لغة من يتّخذها

48 الرّحشري، الكشّاف، 745/4.

49 فخر الدّين الرّازي، مفاتيح الغيب، 188/31.

50 سورة الواقعة، 40-27/56.

51 سورة الواقعة، 57-41/56.

مذهباً كما في السُّوق، فقلوه تعالى: **عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ** معناه: عليهم نار أبوابها مغلقة، فلا يفتح لهم باب ولا يخرج عنهم غمٌّ، ولا يدخل فيها روح أبداً الأباد، والله تعالى أعلم.

### [تفسير سورة الكوثر]

/[13و] بسم الله الرحمن الرحيم

﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ﴾ [الكوثر، 1/108]، أصل **إِنَّا** إِنْنَا، فحذف إحدى التَّوَنَاتِ كراهة اجتماع الأمثال، وقرئ: "أظنيناك"،<sup>52</sup> والإِنطاء الإعطاء بلغة أهل اليمن، وفي البحر لأبي حنَّان (ت. 745هـ/1344م) هي قراءة مروية عن رسول الله ﷺ.<sup>53</sup> ﴿الْكَوْثِرُ﴾ [الكوثر، 1/108]، قال أهل اللغة: الكوثر فَوَعَلَ مِنَ الكثرة كَنَوَفَل، والعرب تسمي كلَّ شيء كثير العدد أو كثير القدر والخطر كوثرًا، فهو بناء يفيد المبالغة في الكثرة والإفراط فيها، قيل: لأعرابية رجع ابنها من السَّفَر "بم أب؟" قالت: "بكوثر!"<sup>54</sup> أي: بالعدد الكثير من الخير، وهذا معنى الكوثر في اللغة، فلذلك فسِّر بذلك، فقيل: "الخير المفرط الكثير من العلم والعمل وشرف الدارين"،<sup>55</sup> وفي الكشَّاف: "فَوَعَلَ مِنَ الكثرة وهو المفرط الكثرة"،<sup>56</sup> وجعل القاضي (ت. 685هـ/1286م) موصوفه المحذوف "الخير" لما روي عن ابن عبَّاس رضي الله عنهما،<sup>57</sup> وسبجعي بعد أسطر، وروي عنه ﷺ: / [13ظ] «إِنَّهُ نُحْرٌ فِي الْجَنَّةِ، وَعَدْنِيهِ رَبِّي فِيهِ خَيْرٌ كَثِيرٌ»،<sup>58</sup> لكثرة ما فيها من المنافع، وقيل: من جملة خيراته أنه انفجر منه أثمار الجنة لما روي أنه ما في الجنة بستان إلا وفيه من الكوثر نُحْرٌ جارٍ، «أحلى من العسل، وأبيض من اللبن، وأبرد من الثلج، وألين من الزبد، حافته الزَّبْرَجْد، وأوانيه من فضة لا يظمأ من شرب منه»،<sup>59</sup> وفي جامع الترمذي أنه «[الكوثر] نُحْرٌ فِي الْجَنَّةِ حَافَتَاهُ مِنْ ذَهَبٍ، وَجِرَاهُ عَلَى الدَّرِّ وَالْيَوَاقِيَتِ، تَرْتَبُهُ أَطْيَبُ مِنَ الْمَسْكِ، وَمَاؤُهُ أَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ، وَأَبْيَضُ مِنَ النَّلْحِ»، وقال: "هذا حديثٌ صحيحٌ"،<sup>60</sup> فإن قيل: "إذا صحَّ التفسير به عن رسول الله ﷺ يجب أن يحمل عليه؟"، فالجواب: "أنَّ الرِّوَايَاتِ مُتَعَارِضَةٌ، فَعَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ فِي الْكَوْثِرِ: "هُوَ الْخَيْرُ الْكَثِيرُ"،<sup>61</sup> فقيل لابن جبير (ت. 94هـ/713م)<sup>62</sup>: "إِنَّ النَّاسَ يَزْعَمُونَ أَنَّهُ نُحْرٌ فِي الْجَنَّةِ؟"، فقال سعيد: / [14و] "النَّهْرُ الَّذِي فِي الْجَنَّةِ مِنَ الْخَيْرِ الَّذِي أَعْطَاهُ اللَّهُ لِإِيَّاهُ"،<sup>63</sup> وظاهر أن ابن عبَّاس رضي الله عنهما وهو حبر الأمة وراس المفسرين لا يقول ما يقول إلا عن

52 الزُّمَحْشَرِيُّ، الكشَّاف، 801/4.

53 أبو حنَّان الأندلسي، البحر المحيط، تحقيق: الشيخ عادل أحمد الموجود - الشيخ علي محمد معوض، (بيروت: دار الكتب العلميَّة، 1993)، 520/8.

54 الزُّمَحْشَرِيُّ، الكشَّاف، 801/4.

55 القاضي ناصر الدِّين أبو سعيد عبد الله بن عمر البيضاوي، أنوار التنزيل وأسرار التأويل، (بيروت: دار الكتب العلميَّة، 2006)، 626/2؛ أبو السُّعود محمَّد بن محمَّد العمادي، إرشاد عقل السَّليم إلى مزايا الكتاب الكريم، (بيروت: دار إحياء التُّراث العربي، د.ت.)، 205/9.

56 الزُّمَحْشَرِيُّ، الكشَّاف، 801/4.

57 البيضاوي، أنوار التنزيل، 626/2.

58 أبو الحسين مسلم بن الحجاج، صحيح مسلم، (الرياض: دار طيبة، 1426هـ)، "الصلاة"، 53، رقم الحديث: 400؛ الزُّمَحْشَرِيُّ، الكشَّاف، 801/4.

59 البيضاوي، أنوار التنزيل، 626/2.

60 أبو عيسى محمَّد بن عيسى الترمذي، الجامع الكبير، تحقيق: الدكتور بشَّار عوَّاد، (بيروت: دار الغرب الإسلامي، 1996)، "تفسير القرآن"، 89، رقم الحديث: 3361. وقال الترمذي في آخر هذه الرواية: "هذا حديثٌ حسنٌ صحيحٌ".

61 الطَّبْرِيُّ، جامع البيان، 683-682/24.

62 هو سعيد بن جبير، طابعي مفسِّر.

63 الطَّبْرِيُّ، جامع البيان، 683-682/24.

إيقان، وقد أشار سعيد إلى وجه التلّفيق بحمل مثل حديث الترمذي (ت. 279هـ/892م) على ذكره بطريق التمثيل، وقيل: "حوضٌ فيها"،<sup>64</sup> ووجه التّفويق بين هذا القول والقول الأوّل أن يقال: "لعلّ ذلك التّهر ينصبُّ في هذا الحوض فيكون المنيع"، ووجه تمرير تلك الأقوال كونها تخصّيصاً بلا محصّص، وقيل: "أولاده"<sup>65</sup> أي: وقيل: "الكوثر أولاده"، ودليله أنّ هذه السّورة نزلت ردّاً على من عابه بعدم الأولاد، فالمعنى: "أنّه تعالى يعطيه نسلاً يبقون على ممرّ الرّومان"، فانظر كم قتل من أهل البيت ثمّ العالم ممثليّ منهم، وأنت خيرٌ بأنّه لا يلزم من كون سبب التّزول هو تعبيره ﷺ بعدم الأولاد [14ط] أن يكون المراد من الكوثر هو الأولاد، وغايته أنّه يدخل فيه ذلك دخولاً أوليّاً، أو أتباعه، أي: وقيل: "الكوثر أتباعه وأشباعه إلى يوم القيامة"،<sup>66</sup> ولا شك أنّ له ﷺ من الأتباع ما لا يحصيهم إلّا الله تعالى، روي أنّه ﷺ قال: «بينا أنا أكون بين الأنبياء إذ يظهر لنا أمة من النّاس فنبددهم بأبصارنا ما ممّا من نبيّ إلّا وهو يرجو أن تكون أمّته، فإذا هم غرّ محجّلون من آثار الوضوء، فأقول: "أمّتي وربّ الكعبة"، فيدخلون الجنّة بغير حساب، ثمّ يرفع لنا مثل ما ظهر أوّلًا فنبددهم بأبصارنا ما ممّا من نبيّ إلّا وهو يرجو أن تكون أمّته، فإذا هم الغرّ المحجّلون من آثار الوضوء، فأقول: "أمّتي وربّ الكعبة"، فيدخلون الجنّة بغير حساب، ثمّ يرفع لنا ثالثة أمثال ما قد رفع فنبددهم...، فذكر كما ذكر في المرّة الأولى والثّانية، ثمّ قال: "ليدخلنّ ثلاث فرق من أمّتي قبل [15و] أن يدخل أحدٌ من النّاس"،<sup>67</sup> ولقد قال ﷺ: «تناكحوا تكثروا فإني أباهي بكم الأمم يوم القيامة ولو بالسّقط»،<sup>68</sup> فإذا كان يباهي بمن لم يبلغ حدّ التّكليف فكيف يمثل هذا الجحّم الغفير فلا جرم حسن منه تعالى أن يذكره هذه التّعمة الجسيمة، فيقول: **إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوثَرَ**، أو علماء أمّته، أي: وقيل: "الكوثر علماء أمّته"<sup>69</sup> وهو لعمرى الخير الكنيز؛ لأنّهم كأنبياء بني إسرائيل<sup>70</sup> من حيث إنّ هؤلاء الأنبياء عليهم السّلام كما يتبعون النّصوص المأخوذة من الوحي في واقعات الأحكام ونوازل الحوادث، فكذلك علماء أمّته ﷺ يتبعون النّصوص المأخوذة منه ﷺ ويستنبطون منها الأحكام باجتهادهم، وينقل المتأخّرون ما استنبطوا إلى من بعدهم قرناً بعد قرن، ثمّ أنه يدلّ على تفضّله ﷺ على سائر الأنبياء عليهم السّلام ما روي أنّه يجيء [15ط] يوم القيامة الرّسل والأنبياء عليهم السّلام ويتبعهم أممهم فرمّا يجيء الرّسول ومعه الرّجل والرّجلان، ويجمّ بكلّ عالم من علماء أمّته ومعه الألوف الكثيرة، فيجتمع عند الرّسول ﷺ، ومن جملةهم حملة القرآن وأهل القرآن، قال رسول الله ﷺ: «أشراف أمّتي حملة القرآن»،<sup>71</sup> أي: حفظة ألفاظه الشّريفة من غير تغيير وتحريف كما شوفه من رسول الله ﷺ بوجوه قراءته وكفّيّات أدائه، وقال رسول الله ﷺ: «أهل القرآن أهل الله وخاصّته»،<sup>72</sup> وهم الذين حفظوا ألفاظه المنيفة واطّلعوا على معانيها اللّطيفة وعملوا بموجبها فهم أخصّ من حملة القرآن وأشرف منهم كما يدلّ التّعبير عنهم بأهل الله وخاصّته، ومنهم أيضاً أهل الحديث الذين رووا أحاديث رسول الله ﷺ كابراً عن كابرٍ ودوّنوا الكتب وميّزوا الصّحيح

64 الطّبري، جامع البيان، 685/24.

65 القوجوي، حاشية شيخ زاده، 605/4.

66 القوجوي، حاشية شيخ زاده، 605/4.

67 فخر الدّين الرّازي، مفاتيح الغيب، 127-126/32.

68 أبو بكر أحمد بن الحسين البيهقي، معرفة السّنن والآثار، (حلب: دار الوعي، 1991)، 17/10، رقم الحديث: 13448؛ فخر الدّين الرّازي، مفاتيح الغيب، 127/32.

69 القوجوي، حاشية شيخ زاده، 605/4.

70 لعلّه يشير إلى قول اشتهر على الألسنة من حديث؛ لكن لا أصل له. انظر محمّد طاهر بن علي الهندي، تذكرة الموضوعات، (القاهرة: إدارة الطّباعة المنيرة، 1343)، 20.

71 أبو القاسم سليمان بن أحمد الطبراني، المعجم الكبير، تحقيق: حمدي عبد المجيد السّلفي، (القاهرة: مكتبة ابن تيمية، د.ت.)، 125/12، رقم الحديث: 16612.

72 الإمام أحمد بن حنبل، المسند، تحقيق: شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1998)، 175/21، رقم الحديث: 13542.

والقوي والضعيف، شكر الله مساعيهم، أو القرآن، أي: وقيل: "الكوثر القرآن"<sup>73</sup> / [16و] وفضائله لا تحصى، ﴿وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ بَمْدٌ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ آخِرٍ مَا تَفَدَّتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ﴾ [لقمان، 27/31]، ﴿فَلَنْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا﴾ [الكهف، 109/18]، ثُمَّ إِنَّ مِنَ الْمَفْسِّرِينَ مَنْ قَالَ: "الكوثر هو الإسلام" وقيل: "هو الفضائل الكثيرة التي فيه ﷺ"،<sup>74</sup> وقيل: "العلم"،<sup>75</sup> وقيل: "المقام المحمود"،<sup>76</sup> وهو مقام الشفاعة، وقيل: "هو النبوة"،<sup>77</sup> ولا شك أنها الخير الكثير؛ لأنها المنزلة التي هي نائبة الربوبية، ولهذا قال تعالى: ﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾ [التبساء، 80/4]، وكذا خلافة رسول الله ﷺ، فقد روى الطبراني (ت. 360هـ/971م) في الكبير والأوسط وإسناد الكبير حسن عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: قال رسول الله ﷺ: «يوم من إمام عادل أفضل من عبادة ستين سنة، وحد<sup>78</sup> يقام في الأرض بحقه أركى فيها من مطر أربعين صباحًا»،<sup>79</sup> [16ط] وروى ابن ماجه (ت. 273هـ/887م)، والبزار (ت. 292هـ/905م) واللفظ له عن ابن عمر رضي الله عنهما (ت. 73هـ/693م) عن النبي ﷺ قال: «السلطان ظلُّ الله في الأرض يأوي إليه كلُّ مظلوم من عباده»،<sup>80</sup> وكلُّ ذلك راجع إلى النبي ﷺ، وقيل: "المراد من الكوثر جميع ما أنعم الله تعالى على محمد ﷺ"،<sup>81</sup> وهو المنقول عن ابن عباس رضي الله عنهما كما تقدّم، وهو أولى؛ لأنَّ لفظ الكوثر يتناول جميع النعم، وليس حمله على البعض أولى، فوجب حمله على الكلِّ فيتناول خيرات الدنيا والآخرة ومن خيرات الدنيا ما كانت واصلة البد حين كان بمكة، والخلف في كلام الله تعالى محال، فوجب في حكم الله تعالى إبقاؤه في دار الدنيا إلى حين يصل إليه تلك الخيرات كما قال تعالى: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾ [المائدة، 3/5]، فكانت كالبشارة له ﷺ بأنهم لا يقدرين على أن يضروه ويوصلوا إليه / [17و] كيدهم ومكرهم؛ بل يصير أمره ﷺ كلَّ يوم في القوة والازدياد، وعبر عمّا سيكون بصيغة أعطيتنا لتحقق وقوعه، ويجوز أن يكون صيغة الماضي على حقيقتها بناءً على أن الإِسعاد والإِشقاء والإِغناء والإِكداء ليس أمرًا حدث الآن؛ بل كان ثابتًا في الأزل بمحض الاختيار والمشيئة من غير أن يكون شيء منها معللاً بعلّة أصلاً فكأنه تعالى يقول: "ما اخترناك وما فضلناك لأجل طاعتك وحَدِّك واهتمامك فيها وإلا كان يجب أن لا نعطيك إلا بقدر إقدامك على الطاعة؛ بل إنَّما اخترناك بمجرد الفضل والإِحسان منَّا إليك من غير موجب يقتضيه ولا باعث يؤدِّي إليه ويدلُّ عليه قوله ﷺ: «قُبِلَ مَنْ قَبِلَ لَعْلَةً، وَرُدَّ مَنْ رُدَّ لَعْلَةً»،<sup>82</sup> وكيف لا يكون الأمر كذلك وفعل الله تعالى صفته وما يكون / [17ط] منَّا من الطاعة وبذل الوسع في مرضاته صفتنا وصفة الخلق لا تكون مؤثِّرة في صفة الخالق؛ بل المؤثِّر في صفتنا إنَّما هو صفة الخالق، ولهذا قال من قال: "لا أعبد ربًّا يرضيه طاعتي ويسخطه

73 البيضاوي، أنوار التنزيل، 626/2؛ الفوجوي، حاشية شيخ زاده، 605/4.

74 الفوجوي، حاشية شيخ زاده، 605/4.

75 البيضاوي، أنوار التنزيل، 626/2.

76 أبو الحسن برهان الدّين إبراهيم بن عمر البقاعي، نظم الدرر في تناسب الآيات والسُّور، (القاهرة: دار الكتب الإسلامي، 1984)، 289/22.

77 جلال الدّين السيوطي، الدرر المنتور في التفسير بالمأثور، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، (القاهرة: مركز للبحوث والدراسات العربيّة الإسلاميّة، 2003)، 702-703.

78 في النسخة كتبت بـ"حق"؛ لكن هذه الكلمة وردت في المصادر التي ذكرها المؤلّف نفسه بـ"حد"، لذلك رجحناها على "حق" في المتن.

79 أبو القاسم سليمان بن أحمد الطبراني، المعجم الأوسط، تحقيق: طارق بن عوض الله بن محمد - عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، (القاهرة: دار الحرمين، 1995)، 92/5، رقم الحديث: 4765، ينتهي الحديث في المعجم الكبير: «...أركى فيها من مطر أربعين عامًا» الطبراني، المعجم الكبير، 337/11، رقم الحديث: 11932.

80 أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق العتكي البزار، البحر الرُّخار -مسند-، تحقيق: عادل بن سعد، (المدنية: مكتبة العلوم والحكم، 2004)، 17/12، رقم الحديث: 5383.

81 الفوجوي، حاشية شيخ زاده، 605/4.

82 فخر الدّين الرّازي، مفاتيح الغيب، 122/32.

معصيتي"، يريد أن رضاه وسخطه قديم وطاعتي ومعصيتي محدثان والمحدث لا يؤثر في القديم؛ بل رضاه عن العبد في الأزل هو الذي حمله على الطاعة فيما يستقبل وكذا سخطه بالعبد حمله على المخالفة والعصيان ولا حول ولا قوة إلا بالله.<sup>83</sup>

ثم إن في هذه الآية الكريمة ما لا يخفى من المبالغة في التعظيم لرسول الله ﷺ حيث نصبه الله تعالى في مقام الخطاب في عزّ حضوره وأسند الإعطاء إلى ذاته العظيم وذلك مستفاد من سوق الكلام، وفيها أيضاً تعظيمه ﷺ بوساطة المعطى حيث قال تعالى: ﴿أَعْطَيْنَاكَ الْكُوثُرَ﴾؛ فإن إعطاء الكثير / [18و] يقتضي زيادة التعظيم للمعطى له، وفيها أيضاً تعظيم المعطى على طريق المبالغة فإن معطي العظيم الذات كريم الشأن لا جرم يكون عظيماً لا سيما إذا بالغ في استنثار ما أعطاه وهذا أيضاً راجع إلى تعظيمه ﷺ.

﴿فَصَلِّ لِرَبِّكَ﴾ [الكوثر، 2/108]، أي: فُدِّمْ على الصلوة، وإنما أوّل الأمر بإدامة الصلوة؛ لأنّ المأمور كان موصوفاً بأصل الفعل فالحمل على ظاهره يكون أمراً بتحصيل الحاصل؛ ولأنّ التعمّ دائمة، فيجب دوام الشكر أيضاً خالصاً لوجه الله تعالى بدلالة اللام الاختصاصية، خلاف السأهي عنها، أي: الغافل عنها غير مبالٍ بما والمرائي فيها، شكراً لأنعامه، فإنّ وجوب الشكر يتسبب عن النعماء، فالله تعالى لما أكثر أنعامه عليه بقوله: إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوثُرَ فَرِحَ عليه قوله: ﴿فَصَلِّ لِرَبِّكَ﴾ بالفاء السببية فهو بمنزلة أن يقال: "فاشكر له / [18ظ] بالصلوة؛" فإنّ الصلوة جامعة لأقسام الشكر وهي ثلاثة، الأول: الشكر بالقلب، وهو أن يعلم أن تلك التعمّ منه لا من غيره، والثاني: الشكر باللسان، وهو أن يمدح المنعم ويثني عليه، والثالث: الشكر بالجوارح، وهو أن يخدمه ويتواضع له، والصلوة جامعة لهذه الأقسام. ﴿وَأَنْحَرْ﴾ [الكوثر، 2/108]، قال القاضي: "البدن التي هي خيار أموال العرب أشار به إلى وجه تخصيص النحر بالذكر وتصدق على المحاويع خلافاً لمن يدعهم، أي: يدفعهم دفعاً عنيفاً وهو أبو جهل كان وصياً لبيته فجاهه عرباناً يسأل من مال نفسه فدفعه، أو أبو سفيان نحر جزوراً فسأله يتيم لحماً فقرعه بعصاه، أو الوليد بن المغيرة، أو منافق بنجل ويمنع منهم الماعون، أي: الزكاة أو ما يتعاضد في العادة، فالسورة كالمقابلة للسورة المتقدمة، وبيان ذلك أنّ الله تعالى وصف الكافرين والمنافقين في السورة / [19و] المتقدمة بأربعة أمور، أولها: البخل وهو المرادف من قوله: ﴿يَدْعُ الْيَتِيمَ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ﴾ [الماعون، 2/107-3]، أي: لا يحض أهلهم وغيرهم عليه لعدم اعتقاده بالجزاء، والثاني: ترك الصلوة وهو المراد من قوله: ﴿الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾ [الماعون، 5/107]، والثالث: الرياء فيها، وهو المراد من قوله: ﴿الَّذِينَ هُمْ يُرَؤُونَ﴾ [الماعون، 6/107]، والرابع: منع الزكاة، وهو المراد من قوله: ﴿وَيَمْتَنِعُونَ الْمَاعُونَ﴾ [الماعون، 7/107]، فذكر في هذه السورة في مقابلة ﴿الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾ قوله: ﴿فَصَلِّ﴾، وذكر في مقابلة ﴿الَّذِينَ هُمْ يُرَؤُونَ﴾ قوله: ﴿لِرَبِّكَ﴾، أي: خالصاً له تعالى، وذكر في مقابلة ﴿الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ﴾ ﴿وَيَمْتَنِعُونَ الْمَاعُونَ﴾ قوله: ﴿وَأَنْحَرْ﴾، أي: اذبح البدن التي هي خيار أموال العرب، وتصدق بلحومها على المحاويع، فإنّ بذل خيار الأموال يقابل البخل وصرفها على المحاويع يقابل الماعون.<sup>84</sup>

ثم إن المراد من الصلاة جنسها / [19ظ] وخصت بالذكر لكونها عماداً للأعمال<sup>85</sup> الدينية، وقد فبرت الصلاة بصلوة العيد وصالوة فجر يوم النحر، والنحر بالتضحية، قيل: "والمقصود هو الأمر بتأخير التضحية عن صلاة العيد؛ لأنهم كانوا يقدمون على الصلاة فنزلت هذه الآية، قال المحققون: "هذا القول ضعيف؛ لأنّ عطف الشيء على غيره بالواو لا يوجب الترتيب واقتران النحر بالصلوة لا يستدعي أن يحمل الصلاة على ما يقع في يوم النحر"،<sup>86</sup> فالأقرب هو القول الأول، وأيضاً يقتضي ذلك كون السورة مدنية لا مكية، فافهم.

83 فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، 122/32.

84 فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، 117/32.

85 الكلمة كتبت في النسخة بـ"الأعمال"، لكنّها يجب أن تكون كما هي في الأعلى.

86 فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، 130/32.

﴿إِنَّ شَانِئَكَ﴾ [الكوثر، 3/108] قال القاضي: "إِنَّ من أبغضك لبغضه الله"،<sup>87</sup> ظاهره أنه جعل الشَّائِي بمعنى الماضي، ولعلَّ الأولى أن يجعل للاستمرار، فكم من أكابر الصَّحابة رضي الله عنهم من كان يبغضه بغضاً شديداً، ثمَّ هداه الله تعالى، وكان ﷺ أحبَّ إليه / [20و] حتَّى من نفسه،<sup>88</sup> والمعنى: من لا يجُبُّك بل يعاديك لمخالفتك لهم، وقوله: "لبغضه لك" إشارة إلى أنَّ نسبة أمر إلى المشتقِّ تفيد علِّيَّة المآخذ، فهو علَّة لقوله تعالى: ﴿هُوَ الْأَبْتَرُ﴾ [الكوثر، 3/108]، أي: الَّذي لا عقب له، قال القاضي: "إذ لا يبقى منه نسلٌ ولا حسن ذكر، وأمَّا أنت فتبقى ذرِّيَّتكَ وحسن صيتك وآثار فضلِكَ إلى يوم القيامة، ولك في الآخرة ما لا يدخل تحت الوصف"،<sup>89</sup> وفيه إشارة إلى أنَّ أولاد البنات من الذرِّيَّة وقد جعل الله تعالى عيسى عليه السَّلام من ذرِّيَّة نوح عليه السَّلام في سورة الأنعام،<sup>90</sup> هذا وفي الصَّحاح: "الشَّناء بالفتح والمدّ - مثل الشَّفاعة - البغض وقد شَنَّاهُ شناً وشَنَّاهُ شناً وبالتَّحريك والإسكان"،<sup>91</sup> أي: "أبغضته"، والبتّر في اللُّغة استئصال القطع، وبتّرت الشَّيء بتراً بالفتح، أي: قطعت، وبتّ بالكسر بتراً، أي: صار أبتراً، وهو مقطوع الذَّنْب، ويقال للذي لا عقب له / [20ظ] ويقال أيضاً لمن انقطع عنه الخير.

قال السُّدي (ت. 127هـ/745): "كان قريش يقولون لمن مات الذَّكر من أولاده: "أبتّر" فلمَّا مات ابنه ﷺ قاسم وعبد الله بمكَّة وإبراهيم بالمدينة قالوا: "هو أبتّر وليس له من يقوم مقامه"، وروي أنَّ العاص بن وائل كان يقول: "إِنَّ مُحَمَّدًا أبتّر لا ابن له يقوم مقامه فإذا مات انقطع ذكره واسترحتم منه"، فأخبره الله تعالى: إِنَّ شَانِئَكَ ومن عاداك هو الأبتّر،<sup>92</sup> فتولَّى سبحانه وتعالى بنفسه من غير واسطة جواهرهم وسلَّى نبيِّه ﷺ على ما هو سنَّة الأحباب، فإنَّ الحبيب إذا سمع من شتم حبيبه تولَّى بنفسه جوابه فقال تعالى: "إِنَّ مَبغُضَكَ الَّذي ينسب إليك البتّر هو المقطوع من خير الدُّنيا والآخرة المنسِي ذكره فيهما وإن دُكر دُكر باللعن، وأمَّا أنت فكلُّ ما يولد إلى يوم القيامة من المؤمنین فهم أولادك، واعقابك، وذكرك مرفوع على المنابر وعلى لسان / [21و] كلِّ عالم ذاك إلى آخر الدَّهر، فمثلك لا يقال له: "الأبتّر".

تنبيه: قال العلماء: "هذه السُّورة مع كونها أقصر سورة في القرآن قد احتوت على معانٍ بليغة وأساليبٍ بديعة؛ منها: دلالة استهلال السُّورة على عظمة العطيَّة من حيث إنَّها عطية ربِّ السَّموات والأرض الَّذي لا ينتقص شيء ممَّا في خزائن قدرته بكثرة نواله وإفضاله، والكوثر وإن كان خيراً كثيراً إلاَّ أنه يفنى وعطاؤه تعالى لا يفنى ولا ينفد، ومنها: إيراد بصيغة الماضي مع أنَّ العطايا الآخرويَّة، وأكثر ما يكون في الدُّنيا لم تحصل بعد تحقُّقاً لوقوعه مع أنَّ الإعطاء لا يستدعي تمكُّن الموهوب له من تصرُّف الموهوب وقت الهبة، فإنَّ من أقرَّ لولده الصَّغير بضیعة له يصحُّ أن يقال: "أعطاه" مع أنَّه وقت إعطاء تلك الضیعة لا يكون أهلاً للتصرُّف، ومنها: تأكيد الجملة بأنَّ / [21ظ] الجاري مجرى القسم، وكلام الصَّادق مصون عن الكذب والخلف، فكيف إذا بالغ في التأكيد، فإنَّ تقديم المبتدأ وبناء الفعل عليه يفيد التأكيد أيضاً لاشتمال الكلام به على تكرار الإسناد،

<sup>87</sup> كتبت العبارة في النسخة هي: "إِنَّ من أبغضك لبغضه لك"؛ لكنها يجب أن تكون كما هي في الأعلى لورود العبارة في المصدر هكذا ولاستقامة المعنى | البيضاوي، أنوار التنزيل، 626/2.

<sup>88</sup> لعلَّ المفسِّر يشير إلى حديث رواه البخاري: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي خِيُوَّةُ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو عَقِيلٍ، زُهْرَةُ بْنُ مَعْبُدٍ أَنَّهُ سَمِعَ جَدَّهُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ هِشَامٍ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ، وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا مِنْ نَفْسِي، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِكَ». فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: «فَأَيْتَهُ الْآنَ، وَاللَّهِ، لَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي»، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «الآنَ يَا عُمَرُ». البخاري، الإيمان والندر، 3، رقم الحديث: 6632.

<sup>89</sup> البيضاوي، أنوار التنزيل، 626/2.

<sup>90</sup> سورة الأنعام، 85-84/6.

<sup>91</sup> الجوهري، الصحاح، 57/1.

<sup>92</sup> فخر الدِّين الرَّازي، مفاتيح الغيب، 133-132/32.



ومنها: الإتيان بصيغة تدلُّ على المبالغة في الكثرة،  
ومنها: حذف الموصوف بالكثرة؛ لأنَّ في حذفه من فرط الشَّياع والإبهام ما ليس في إثباته،  
ومنها: تعريفه بلام الاستعراق،  
ومنها: فاء التَّعْقِيب الدَّالَّة على السَّبب، فإنَّ الإنعام سبب للشُّكر،  
ومنها: ما في قوله: لِرَبِّكَ من التَّعْرِيض لمن كانت صلاته ونحوه لغير الله تعالى،  
ومنها: تخصيص الصَّلَاة بالدِّكْر للإشارة إلى أنَّها عماد الأعمال الدِّينِيَّة وأفضلها ثمَّ أشار إلى العبادة الماليَّة بذكر ما هو أدنى منها وهو النَّحر،  
ومنها: حذف متعلِّق الجزء اكتفاءً بذكره في الصَّلَاة، إذ التَّقْدِير: "فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَالْحُزْر لَه"،  
ومنها: مراعاة الفاصلة / [22و] فإنَّها من الصَّنَائِع البديعيَّة إلى غير ذلك مما لا يحصى، والله تعالى أعلم.

#### المصادر

ابن جيِّي، أبو الفتح عثمان بن جيِّي. **الاحتساب في تبيان وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها**، تحقيق: علي النجدي ناصف - الدكتور عبد الفتاح إسماعيل شلبي 2 مجلَّدان. القاهرة: وزارة الأوقاف، 1994.  
ابن سيده، أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي. **الحكم والمحيط الأعظم**. تحقيق: الدكتور عبد الحميد هندراوي. 11 مجلَّدًا. بيروت: دار الكتب العلمية، 2000.  
ابن مجاهد. **كتاب السبعة في القراءات**. تحقيق: الدكتور شوقي ضيف. القاهرة: دار المعارف، 1972.  
أبو السُّعود، محمَّد بن محمَّد العمادي. **إرشاد عقل السَّليم إلى مزايا الكتاب الكريم**. 9 مجلَّدات. بيروت: دار إحياء الثَّرات العربي، د.ت.  
أبو حيَّان الأندلسي. **البحر المحيَّط**. تحقيق: الشيخ عادل أحمد الموجود - الشيخ علي محمَّد معوض. 8 مجلَّدات. بيروت: دار الكتب العلميَّة، 1993.  
الأسترايادي، رضي الدِّين محمَّد بن الحسن. **شرح الرُّضِي لكافية الحاجب**. تحقيق: الدكتور يحيى بشير مصري. 2 مجلَّدان. السعودية: مكتبة الملك فهد الوطنية، 1417هـ/1996م.  
الإمام أحمد بن حنبل. **المسند**. تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد. 50 مجلَّدًا. بيروت: مؤسسة الرسالة، 1998.  
البخاري، أبو عبد الله محمَّد بن إسماعيل. **صحيح البخاري**. الرياض: بيت الأفكار الدَّوليَّة للنَّشر والتَّوزيع، 1998.  
البرسوي، إسماعيل حقي. **روح البيان**. 10 مجلَّدات. إسطنبول: عثمان بك مطبعهسي، 1928.  
البزَّار، أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق العتكي. **البحر الرُّخَّار - مسند**. تحقيق: عادل بن سعد. 20 مجلَّدًا. المدينة: مكتبة العلوم والحكم، 2004.  
البقاعي، أبو الحسن برهان الدِّين إبراهيم بن عمر. **نظم الدرر في تناسب الآيات والسُّور**. 22 مجلَّدًا. القاهرة: دار الكتب الإسلاميَّة، 1984.  
البيهقي، أبو بكر أحمد بن الحسين. **معرفة السُّنن والآثار**. 15 مجلَّدًا. حلب: دار الوعي، 1991.  
الترمذي، أبو عيسى محمَّد بن عيسى. **الجامع الكبير**. تحقيق: الدكتور بشَّار عوَّاد. 6 مجلَّدات. بيروت: دار الغرب الإسلامي، 1996.  
الجوهري، إسماعيل بن حمَّاد. **الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية**. تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار. 7 مجلَّدات. بيروت: دار العلم للملايين، 1984.  
الرَّمْشيري، أبو القاسم جار الله محمود بن عمر. **الكشَّاف عن حقائق غوامض التَّنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التَّأويل**. 4 مجلَّدات. بيروت: درا الكتب العلميَّة، 2009.

- السُّيُوطِي، جلال الدِّين. *الدُّرُّ الْمُنْتَوِرُ فِي التَّفْسِيرِ بِالْمَأَثُورِ*. تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التُّركي. 16 مجلَّدًا. القاهرة: مركز للبحوث والدراسات العربيَّة الإسلاميَّة، 2003.
- الطِّبراني، أبو القاسم سليمان بن أحمد. *المعجم الأوسط*. تحقيق: طارق بن عوض الله بن محمَّد - عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني. 10 مجلَّدات. القاهرة: دار الحرمين، 1995.
- الطِّبراني، أبو القاسم سليمان بن أحمد. *المعجم الكبير*. تحقيق: حمدي عبد المجيد السُّلفي. 25 مجلَّدًا. القاهرة: مكتبة ابن تيميَّة، د.ت.
- الطِّبري، أبو جعفر محمَّد بن جرير. *تاريخ الرُّسل والملوك*. تحقيق: محمَّد أبو الفضل إبراهيم. 11 مجلَّدًا. القاهرة: دار المعرفة، 1967.
- الطِّبري، أبو جعفر محمَّد بن جرير. *جامع البيان عن تأويل آي القرآن*. تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي. 25 مجلَّدًا، القاهرة: دار هجر، 2001.
- فخر الدِّين الرَّازي، محمَّد بن العلامه ضياء الدِّين عمر. *مفاتيح الغيب*. 32 مجلَّدًا. بيروت: دار الفكر، 1981.
- القاضي البيضاوي، ناصر الدِّين أبو سعيد عبد الله بن عمر. *أنوار التَّنزيل وأسرار التَّأويل*. 2 مجلَّدان. بيروت: دار الكتب العلميَّة، 2006.
- القوجوي، محمَّد بن مصلح الدِّين مصطفى. *حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوي*. 4 مجلَّدات. إسطنبول: مكتبة الحقيقة، 1991.
- مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج. *صحيح مسلم*. الرياض: دار طيبة، 1426هـ.
- الهندي، محمَّد طاهر بن علي. *تذكرة الموضوعات*. القاهرة: إدارة الطباعة المنيرة، 1343.

## Kaynakça

- Ahmed b. Hanbel. *el-Müsned*. thk. Şu'ayb el-'Arnavut – Adil Mürsid. 50 Cilt. Beyrut: Müessesetü'r-Risale, 1998.
- Bermâvî, İlyâs b. Ahmed Huseyn b. Süleymân. *İmtâu'l-fudalâ bi terâcimi'l-kurrâ*. 2 Cilt. Medinetü'l-Münevvera: Dâru'n-Nedveti'l-İlmiyye, 2000.
- Beyhakî, Ebu Bekr Ahmed b. el-Huseyn. *Ma'rifetu's-sünen ve'l-âsâr*. 15 Cilt. Halep: Dâru'l-Va'y, 1991.
- Beyzâvî, Nâsiruddîn Ebû Saîd Abdullah b. Ömer. *Envâru't-tenzîl ve esrâru't-te'vîl*. 2 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, 2006.
- Bezzâr, Ebû Bekr Ahmed b. Ömer b. Abdulhâlik el-Atekî. *el-Bahru'z-zehhâr -Müsned-*. thk. Adil b. Sa'd. 20 Cilt. Medine: Mektebetü'l-Ulûm ve'l-Hikem, 2004.
- Bikâî, Ebü'l-Hasan Burhânuddîn İbrâhim b. Ömer. *Nazmu'd-durer fi tenâsubi'l-âyâti ve's-suver*. 22 Cilt. Kâhire: Dâru'l-Kütübi'l-İslâmî, 1984.
- Bilmen, Ömer Nasûhi. *Tabakâtü'l-müfessirîn*. 2 Cilt. İstanbul: Ravza Yayınları, 2008.
- Buhârî, Ebû Abdullah Muhammed b. İsmâîl. *Sahîhu'l-Buhârî*. Riyad: Beytu'l-Efkârî d-Düveliyye li'n-Neşr ve't-Tevzî, 1998.

- Bursalı, Mehmet Tahir. *Osmanlı Müellifleri*. 3 Cilt. İstanbul: Meral Yayınevi, 1975.
- Bursevî, İsmâil Hakkı. *Râhu'l-beyân*. 10 Cilt. İstanbul: Osman Bey Matbaası, 1928.
- Cevherî, İsmâil b. Hammâd el-. *es-Sihâh tâcü'l-lüġa ve sihâhu'l-Arabiyye*. thk. Ahmed Abdülgafûr Attâr. 7 Cilt. Beyrut: Dâru'l-İlm li'l-Melâyîn, 1984.
- Ebu Hayyân el-Endelûsî. *el-Bahru'l-muhît*. thk. eş-Şeyh Adil Ahmed el-Mevcûd – eş-Şeyh Ali Muhammed Muavviz. 8 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Kütübî'l-İlmiyye, 1993.
- Ebussuûd, Muhammed b. Muhammed el-İmâdî. *İrşâdü 'akli's-selîm ilâ mezâye'l-Kitâbi'l-Kerîm*. 9 Cilt. Beyrut: Dâru İhyai't-Turâsi'l-Arabî, ts.
- Esterâbâdî, Radiyyuddîn Muhammed b. el-Hasen. *Şerhu'r-Radî li Kâfiyeti'l-Hâcib*. thk. Dr. Yahya Beşîr Mısrî. 2 Cilt. Suudi Arabistan: Mektebetu'l-Melik Fehd el-Vataniyye, 1417h./1997m.
- Fahredden Râzî, Muhammed b. Allâme Zıyauddîn Ömer. *Mefâtîhu'l-gayb*. 32 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Fıkr, 1981.
- Fındıklılı İsmet Efendi. *Tekmiletü'ş-Şakâ'ik fî Hakki Ehli'l-Hakâ'ik*. İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, 2021.
- Gül, Osman. *Yusufendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî'nin (1167/1753) 'en-Nefhatü'l-Fâiha fî Tefsiri Sûreti'l-Fâtiha' Adlı Eserinin Tahlili*. Amasya: Amasya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2022.
- Hayruddîn ez-Ziriklî. *el-A'lâm kâmusu terâcim li eşheri'r-ricâl ve'n-nisâ mine'l-Arab ve'l-musta'rabîn ve'l-müsteşrikîn*. 5 Cilt. Beyrut: Dâru'l-İlm li'l-Melâyîn. 1986.
- Hindî, Muhammed Tâhir b. Ali. *Tezkiratu'l-mevzû'ât*. Kâhire: İdâretu't-Tab'ati'l-Münîra, 1343.
- İbn Cinnî, Ebu'l-Feth Osman b. Cinnî. *el-Muhteseb fî tibyâni vucûhi şevâzzi'l-kıraât ve'l-izâh 'anhâ*. thk. Ali en-Necdî Nâsıf – Dr. Abdulfettâh İsmail Şelebî. 2 Cilt. Kâhire: Vizâratu'l-Evkâf, 1994.
- İbn Mücâhid. *Kitâbu's-seb'a fî'l-kıraât*. thk. Dr. Şevki Dayf. Kâhire: Dâru'l-Marife, ts.
- İbn Sîde, Ebu'l-Hasan Ali b. İsmail b. Sîde el-Mürsî. *el-Muhkem ve'l-muhiti'l-a'zam*. thk. Dr. Abdulhamid Hendâvî. 11 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Kütübî'l-İlmiyye, 2000.
- İsmail Paşa Bağdâdî. *Hediyetü'l-ârifin*. 2. Cilt. İstanbul: Vekâletü'l-Maarifi'l-Celîle, 1951.

- Keskin, Hasan. “Yusufendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî (H. 1167/1753)’nin “Tefsîrû Sûreteyi’l-Beled ve’l-Kevser” Adlı Eserinin Tahlil ve Değerlendirmesi”. *Uluslararası Amasya Âlimleri Sempozyumu*. ed. Şuayip Özdemir – Ayşegül Gün. 1/147-162. Amasya: Amasya Üniversitesi, 2017.
- Kocâvî, Muhammed b. Mushiluddin Mustafa. *Hâşiyetu Şeyhzâde ‘alâ tefsîri’l-Kâdî el-Beyzâvî*. 4 Cilt. İstanbul: Mektebetu’l-Hakîka, 1991.
- Müslim, Ebu’l-Hüseyn Müslim b. Haccâc. *Sahihu Müslim*. Riyad: Dâru Tîbe, 1426.
- Müstakimzâde Süleyman Sadettin Efendi. *Tuhfe-i Hattâtîn*. İstanbul: Devlet Matbaası, 1928.
- Ömer Rıza Kehhâle. *Mu‘cemu’l-müfellifîn*. 15 Cilt. Beyrut: Dâru İhyâi’t-Turasi’l-Arabî, 1957.
- Özel, Recep Orhan “Amasyalı Alimlere Dair Bir Bibliyografya Denemesi”. *Uluslararası Amasya Âlimleri Sempozyumu*. ed. Şuayip Özdemir – Ayşegül Gün. 2/557-570. Amasya: Amasya Üniversitesi, 2017.
- Özel, Recep Orhan. “Yusufendizâde Abdullah Hilmi el-Amâsî (1167/1753) ve ‘en-Nefhatü’l-fâiha fî tefsîri sûreti’l-Fâtîha’ Adlı Eseri”. *Uluslararası Amasya Âlimleri Sempozyumu*. ed. Şuayip Özdemir – Ayşegül Gün. 1/316-331. Amasya: Amasya Üniversitesi, 2017.
- Suyûtî, Celaleddîn ‘Abdurrahmân. *ed-Dürri’l-mensûr*. thk. ‘Abdullâh b. ‘Abdulmuhsin et-Türkî. 16 Cilt. Kâhire: Merkezu’l-Buhûs ve’l-Dirasâti’l-‘Arabiyye ve’l-İslâmiyye, 2003.
- Süreyya, Mehmed. *Sicill-i Osmanî*. 6 Cilt. İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları, 1996.
- Taberânî, Ebu’l-Kâsım Suleyman b. Ahmed. *el-Mu‘cemu’l-evsat*. thk. Târik b. İvazullâh b. Muhammed – Abdulmuhsin b. İbrahim el-Huseynî. 10 Cilt. Kâhire: Dâru’l-Harameyn, 1995.
- Taberânî, Ebu’l-Kâsım Suleyman b. Ahmed. *el-Mu‘cemu’l-kebîr*. thk. Hamdi Abdulmecîd es-Selefî. 25 Cilt. Kâhire: Mektebetu İbn Teymiyye, t.y.
- Taberî, Ebû Ca’fer Muhammed b. Cerîr. *Câmi’u’l-beyân ‘an te’vîli âyi’l-Kur’ân*. thk. ‘Abdullâh b. ‘Abdulmuhsin et-Turkî. 25 Cilt. Kâhire: Dâru Hicr, 2001.

- Taberî, Ebû Ca'fer Muhammed b. Cerîr. *Târihu'r-rusul ve'l-Mulûk*. thk. Muhammed el-Fâzıl İbrahim. 11. Cilt. Kâhire: Dâru'l-Ma'rife, 1967.
- Tirmizî, Ebu İsa Muhammed b. İsa. *Sünenu't-Tirmizî*. thk. Beşşâr Avvâd. 6 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Garbi'l-İslâmî, 1996.
- Tobay, Ahmet. *Yusufefendizâde Abdullah Hilmi ve Hadis Şerhçiliğindeki Yeri*. İstanbul: Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Doktora Tezi, 1991.
- Yasar, Abdizâde Hüseyin Hüsameddin. *Amasya Tarihi*. ed. Songül Keçeci Kurt vd. 12 Cilt. Amasya: Amasya Belediyesi Kültür Yayınları, 2022.
- Zemahşerî, Ebu'l-Kâsım Cârullâh Mahmûd b. Ömer. *el-Keşşâf 'an hakâ'iki gavâmidî't-tenzîl ve 'uyûni'l-ekâvîl fî vucûhi't-te'vîl*. 4 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, 2009.